

FLEURS!
POUR TOUTES
OCCASIONS:
- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils
RODRIGUE
Fleuriste
Tél. 98
LAC-MEGANTIC

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

Rx
Pharmacie
BLAIS ENRG.
PRESCRIPTION
AGENCES REXALL
et
DOROTHY GRAY
Livraison
gratuite
TEL. 247

36e année, No 8

Autorisé comme envoi postal de la 2ième classe
Ministère des Postes Ottawa

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 1er février, 1962

Organe de la ville de Lac-Mégantic
et de la région

La-Philippe POULIN, directeur

Les contribuables des quartiers nord et centre iront aux urnes lundi

Comme nous l'annoncions dans notre dernière édition, en toute dernière heure, au moment où notre journal allait sous presse, la mise en nomination venait d'avoir lieu à l'échevinage de notre ville.

Rappelons que dans le quartier sud, M. Jos. Arguin a été élu par acclamations, en remplacement de l'échevin sortant de charge, M. Henri Pigeon; que dans le quartier nord deux candidats se faisaient la lutte dans les personnes de l'échevin sortant M. Gérard Bellefleur et M. Clermont Fortier; que dans le quartier centre, l'échevin sortant M. Alfred Fillion avait comme adversaire M. Bertrand Boulanger.

A l'issue de la mise en nomination des candidats en lutte et de la proclamation de l'élection du nouvel échevin du sud M. Jos. Arguin les candidats furent invités tour à tour à prendre la parole. C'est le maire J.-Armand Drouin, président de la réunion qui fut le premier orateur qui remercia d'abord les conseillers sortant de charge pour leur bonne collaboration, souhaitant bonne chance aux candidats qui se font la lutte, remerciant ensuite l'échevin sortant M. Henri Pigeon pour son bon travail au conseil municipal. M. Drouin invite ensuite M. Clermont Fortier, candidat du quartier nord à prendre la parole.

Monsieur Fortier remercia d'abord ceux qui étaient venus l'inviter à se porter candidat, il déclara n'avoir aucune animosité à l'endroit de son adversaire M. Gérard Bellefleur, déclarant qu'il vient librement à l'échevinage, qu'il n'est poussé par personne et que si on lui

fait l'honneur de l'élire échevin le 5 février prochain, il s'efforcera de s'acquitter de sa tâche le mieux possible.

M. Gérard Bellefleur est ensuite invité à parler et il rappelle que trois ans passés, on lui a confié un mandat à l'échevinage, mandat dont il s'est acquitté dans toute la mesure du possible. Il déclare qu'une période de trois années, cela peut tout d'abord paraître long mais qu'elle est vite passée lorsqu'on s'est lancé à la tâche. Il dit qu'il est possible que les décisions qu'il a dû prendre parfois, aient pu déplaire à certaines personnes, mais qu'il a cru devoir le faire dans l'intérêt de la ville.

Monsieur Bellefleur dit qu'il a un adversaire, dans la présente lutte; il déclare cependant ne pas en vouloir pour cela à Monsieur Fortier, qui est un de ses amis, élevé à Lac-Mégantic, tout comme lui-même; qu'il n'a absolument rien contre lui mais qu'il n'est pas tout de même satisfait de constater que certains des supporters de M. Fortier ont allégué que dans certaines décisions qu'il avait prises, il avait agi dans son intérêt personnel. Il dit ne pas avoir peur de le déclarer publiquement, lorsqu'il a pris des décisions, il les a prises de lui-même et qu'il n'a été influencé par personne. M. Bellefleur explique ici ce dont il veut parler, rappelant que lorsqu'il a appuyé Monsieur Dufresne, le contracteur pour l'entretien des trottoirs, on l'a accusé de prendre son intérêt personnel, étant vendeur de pièces d'automobile par personne et que si on lui

fait l'honneur de l'élire échevin le 5 février prochain, il s'efforcera de s'acquitter de sa tâche le mieux possible.

Le feu cause des dégâts pour plus de \$20,000 au Restaurant Chez Maurice, jetant cinq personnes sur le pavé

Les sapeurs luttent pendant plus de 8 heures avant de maîtriser l'élément destructeur — Un froid quasi sibérien complique le travail — 18 pompiers et volontaires sont conduits par le chef Raoul Perron — Deux sapeurs blessés — Le magasin 05 - 10 - 15 chez Rosaire Fortin endommagé légèrement par la fumée.

2 heures 35 minutes, lundi matin. Un appel d'urgence est lancé au poste de la Police et du Feu. Le chef Raoul Perron répond lui-même et alerte la brigade qu'il dirige. Le camion à incendies se dirige en toute hâte à Notre-Dame-de-Fatima où le feu vient de se déclarer au restaurant Chez Maurice. Malgré un travail intense, l'élément destructeur ne pourra être contrôlé que 8 heures plus tard, alors que des dégâts pour une somme rondelette de \$20,000.00 auront été causés.

Quelque temps avant le début de l'incendie, le propriétaire du restaurant, M. Maurice Quirion, qui avait domicile au-dessus de son restaurant, de la rue Salaberry, avait fait sa tournée habituelle dans les

locaux de son poste de commerce avant d'aller se coucher. Au milieu de la nuit, M. Quirion fut éveillé par une toux anormale d'un de ses trois enfants qui dormaient depuis plusieurs heures. M. Quirion, lui-même fortement incommodé par une forte fumée s'est vite rendu compte que le feu avait déjà commencé ses ravages. En moins de temps qu'il nous en faut pour le décrire, toute la maisonnette fut tirée de la quiétude de la nuit et M. Quirion s'aperçut qu'il était déjà trop tard pour effectuer une évacuation par l'escalier qui conduit de son logement situé au second plancher, à la cuisine de son restaurant.

Il n'était pas question, à ce

(suite à la page 7)

Construction de quartiers de détachement de la G.R.C. à Lac-Mégantic

OTTAWA — Le ministre des Travaux publics a adjugé à M. Edouard Grenier, de Lac-Mégantic, un contrat de \$29,375 pour la construction de quartiers de détachement de la G.R.C. à Lac-Mégantic; c'est ce qu'annonce aujourd'hui M. George M. Stearns, député de Compton-Frontenac, au nom de l'honorable David J. Walker, ministre des Travaux publics.

M. Grenier a présenté la plus basse des cinq soumissions reçues en réponse à la demande de soumissions publiques, dont le délai de présentation se terminait le 3 janvier 1962. La plus haute soumission se chiffrait à \$39,612. Le délai d'achèvement des travaux a été fixé à cinq mois.

L'édifice sera situé sur la rue Smith, près de la rue Laval; il mesurera 65 pieds sur 32 et comprendra 3,150 pieds carrés de locaux. Il comportera des logis pour le personnel marié et célibataire, un bureau, une salle de pièces à conviction, un secteur d'entreposage

et un garage à même pour une automobile.

Il sera construit de bois sur des fondations en béton et son extérieur sera fini en brique. Le fini des murs intérieurs sera en panneaux de plâtre peints. Les planchers seront finis en bois dur, sauf dans la cuisine et la salle de bain, où ce sera du linoléum et des carreaux de céramique. Le logis pour gens mariés comprendra un salon, une salle à diner et une cuisine au premier étage, et trois chambres à coucher et la salle de bain au deuxième. Deux fournaies à l'huile fourniront le chauffage. Les planchers du logis des célibataires et du bureau seront recouverts de linoléum, et les murs et les plafonds seront finis en panneaux de plâtre peints.

Les plans et devis ont été préparés au bureau de l'architecte régional du ministère des travaux publics à Montréal. M. I.-J.-C.-A. Goudreau, architecte régional du Ministère à Montréal, sera chargé de la surveillance des Travaux.

L'architecte Poulin soumet les plans du collège de Fatima à la Commission Scolaire

L'architecte Albert Poulin, de Sherbrooke est venu soumettre à la Commission scolaire de la Ville de Lac-Mégantic, les plans de construction du nouveau collège.

M. Gérard Lacourcière, président, nous informe que les plans ont été approuvés par les commissaires. Ils prévoient 8 classes, une vaste salle de récréation, de même qu'une pièce devant servir de salle à diner pour les élèves.

Vue l'annexion d'une partie de la Commission scolaire de

Frontenac, un nombre considérable d'élèves devront prendre leur dîner au Collège de Fatima. C'est ce qui explique l'aménagement d'une salle à diner.

Un des représentants du quartier de Fatima, le Docteur Georges-Edouard Durand doit aller à Québec, avec l'architecte Poulin, pour obtenir l'approbation définitive des plans. Dès que les plans auront été approuvés, la Commission scolaire demandera des soumissions.

Semaine de la Canne Blanche du 4 au 10 février

Message de la présidente

"Les aveugles n'ont pas de sixième sens mystérieux", a dit Mme J.T. Patterson, Présidente du Conseil Canadien des Aveugles. Elle exposait quelques-unes des fausses impressions fréquemment associées à la cécité, au cours d'un communiqué spécial sur la Semaine de la Canne Blanche, aujourd'hui. Cette semaine n'est pas une campagne de souscription, mais une campagne éducative qui a lieu sous le patronage conjoint du C.C.A. et de l'Institut National Canadien pour les Aveugles.

"Plutôt qu'un sixième sens, les aveugles développent leurs quatre autres sens. Ils écoutent avec plus d'attention, concentrent fortement et mettent à profit leur imagination pour remplacer leur vue. Mme Patterson a parlé d'un garçonnet qui négligeait toujours de lacer ses souliers. Il n'a jamais pu comprendre comment sa mère, pourtant aversée, se rendait compte que ses lacets étaient détachés. C'est qu'elle entendait les bouts métalliques frapper le sol chaque fois qu'il bougeait.

"Les aveugles ne reconnaissent pas toujours spontanément votre salut amical", a dit Mme Patterson. Plusieurs voyants sont déçus lorsqu'un aveugle ne reconnaît pas leur

SUR LE PONT D'AGNES

Le jour n'est pas éloigné où, de partout, on entendra marmonner sur l'arrivée du temps des sucres.

Par cette défaite qu'ils ont fait subir aux "Marchands", leurs adversaires les "Professionnels" se sont révélés dignes de leur nom.

Heureusement que, devant un jeu honnête et propre, ce blanchissage ne noircit personne.

Sur la colline parlementaire, du vieux Québec, la carte électorale tremble sous les coups de crayon qu'on lui applique.

Les échos de ces coups se font-ils vibrer les limites de notre propre comté de Frontenac?

Le député dont le siège disparaîtra pourra tout de même continuer à se tenir debout.

Pauvre thermomètre dont le nom, constitué de deux racines grecques *thermos*, chaleur et *métron*, mesure, n'est-ce pas

Annexion des lots 37 à 60 des rangs I et II à notre municipalité scolaire

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur, par arrêté en conseil Numéro 2322, en date du 29 novembre 1961, de détacher les lots 37 à 60 inclusivement, des rangs I et II, du cadastre officiel du Canton Spaulding, de la Municipalité scolaire de Frontenac, dans le comté de Frontenac, pour les annexer à la Municipalité Scolaire de Lac-Mégantic, dans le même comté.

Ce changement prendra effet, pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962. (Québec le 5 décembre 1961, Le Surintendant de l'Instruction Publique, O.J. Desaulniers).

Au conseil de l'Amicale Notre-Dame des Neiges

Mardi soir le 30 janvier, le Conseil de l'Amicale Notre-Dame des Neiges, se réunissait au couvent.

A la table du Conseil l'on remarquait, la Rév. Mère Sainte-Julienne de l'Immaculée, Directrice de l'Amicale, Madame Otto Wood, Présidente, Madame Marcel Bellefleur, Trésorière et Mlle Thérèse Rodrigue, secrétaire. Aussi l'on pouvait souligner les Conseillères suivantes: Mesdames: Paul Gauthier, Paul Genest, Raymond Dubé, Albert Trudel, Roger Duchesneau et Mlle Rita Baron.

Madame la Présidente, rappela au Conseil, la visite de l'Exécutif à la Révérende Mère Sainte-Marie de la Tabernacle, Supérieure, de la maison,

qui eut lieu le 13 janvier. Cette visite avait pour but, de présenter à Mère Supérieure, les souhaits de la nouvelle Année. L'accueil fut très chaleureux et l'entretien des plus amical.

Puis l'on fit lecture des messages reçus de la part de notre chère Mère "Sainte Aline" supérieure, à Joliette, qui présentait ses souhaits à toutes les membres du Conseil et les amicalités de Lac-Mégantic, ses meilleurs vœux de bonheur. Son souvenir demeurera toujours bien vivant pour les Méganticois! Egalement, les salutations furent présentées aux noms des Mères Sainte-Marie-Alberta et Sainte Rita du Sauveur.

(suite à la page 2)

Nerveux? ... Irritables? ... EUNESINE vous calmera

(petites pilules jaunes, ne contenant aucun barbiturique ou ingrédient similaire)
Très recommandable contre l'insomnie

Déprimés? ... Fatigués? ... Abattus? ... GERIFER

Vitamines et minéraux dans un véhicule stimulant et agréable au goût

PHARMACIE BLAIS ENRG.

où vos ordonnances médicales sont toujours bien remplies
A. CHARBONNIER, B.Ph. L.Ph., propriétaire
46 rue Frontenac Tél. 247 Lac-Mégantic

FORMIDABLE Balayage

LA VENTE COMMENCERA JEUDI LE 1er FEVRIER

Venez faire votre choix premiers arrivés, premiers servis

20% et même 30% de RABAIS SUR TOUTES LES MARCHANDISES — PROFITEZ DONC DE CETTE REDUCTION

ENCORE JAMAIS VUE A LAC-MEGANTIC

MAGASIN HENRI LATULIPPE

25 Rue Frontenac
LAC-MEGANTIC

Tél.: 101

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondée en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur:

L.-PHILIPPE POULIN

Rédaction et Administration:

9, Boulevard des Vétérans

LAC-MEGANTIC, Qué.

Tél.: 198

Prix de l'abonnement:

CANADA: 1 an \$2.50

ÉTATS-UNIS: \$3.00



Chronique Policière

ACCIDENTS:

Un premier accrochage est survenu rue Salaberry le 28 janvier, à 1 heure 5 minutes et a mis en cause une Monarch 1961 propriété de M. Adélard Blanchet, de Courcelles, conduite par M. Armand Blanchet. M. Blanchet faisait marche arrière, de la rue (lèche sur la rue Salaberry et frappa de son pare-choc arrière gauche la porte avant droite de la Pontiac 1956 de M. André Boucher, d'Audet, qui circulait rue Salaberry, de l'ouest à l'est. Les dommages s'élevaient à \$475.00 et c'est le constable Jacques Vaillancourt qui s'est rendu sur les lieux de l'accident.

Le 30 janvier, à 8 heures 10 a.m. rue Laval, un camion propriété de La Laiterie de Mégantic, conduit par M. Jean-Louis Anglin, est entré en collision avec un "Station" Plymouth 1953 conduit par son propriétaire, M. Bertrand Roy. Le premier véhicule circulait sur la rue LaSalle, de l'est à l'ouest et voulait s'en aller sur la rue Laval quand le second véhicule circulait sur cette même rue et frappa de son aile gauche avant la porte côté droit du camion. Les dommages s'élevaient à quelque \$600.00 et le constable Bob Veary a fait les constatations.

À 8 heures 10 minutes, le 31 janvier, rue Laval, une autre collision a mis en cause une Chevrolet 1957 et un camion International 1957. La voiture de M. Arthur S-Hilaire faisait marche arrière, sortant de son entrée située au numéro 236 rue Laval et fut frappée par le camion de la poste, propriété de M. Lionel Ducharme, de Sherbrooke, conduit par M. Napoléon Giroux, de notre ville. En apercevant le véhicule de M. St-Hilaire, M. Giroux tenta de freiner mais la chaussée glissante entraîna son véhicule vers le côté extérieur de la rue pour aller ensuite donner contre la voiture de M. St-Hilaire occasionnant ainsi des dégâts pour un montant de près de \$300.00. Le chef Perron a été mandé sur les lieux.

Le même jour, à midi 40 minutes, rue Laval, une Comet 1952, propriété du garage Cyr Automobile de Sherbrooke, et conduite par M. Julien Roy de Bromptonville circulait vers le sud et, voulant stationner, fut frappée par un Buick 1957, conduit par son propriétaire, M. Lionel Jolin, de Sherbrooke. M. Jolin, circulait même rue, même sens. Des dommages pour près de \$250.00 ont été causés dans cet accident dont les relevés furent effectués par le constable Jacques Vaillancourt.

FEUX: Plusieurs incendies ont fait accourir la brigade des incendies au cours de la dernière huitaine. Celui qui attire particulièrement

notre attention s'est déclaré au restaurant Chez Maurice, propriété de M. Maurice Quirion, rue Salaberry, entraînant également la perte totale du logement de ce dernier. Dans une autre colonne, nos lecteurs pourront lire les détails de cet incendie qui a causé des dommages pour une somme de plus de \$20,000.00.

Mercredi, le 24 janvier, à 7.30 heures p.m., un appel conduisit les sapeurs à la demeure de M. Ovide Bolduc, au 77, rue Villeneuve. Le capitaine Pierre Boulé dirigeait les travaux et était accompagné du constable Gilles Roy et du pompier volontaire Mario Dostie.

Le 27 dernier, un appel émanant de la demeure de M. Gaétan Nadeau, située au numéro 23 Lemieux, a fait accourir les constables Jean-Paul Boulanger et Jacques Vaillancourt. Il s'agissait d'un feu de cheminée. Ils étaient de retour à 1 heure 50, dix minutes après que l'appel fut logé.

Le même jour, le constable Boulanger se rendait en face de la demeure de M. Nadeau, au numéro 26, logement occupé par Stanislas Audet. Appelé à 4 heures 35 p.m., le constable maîtrisait un feu de cheminée 10 minutes plus tard.

Le 29, à 10 heures a.m., au numéro 185 rue Laval, les constables Normand Duquette et Roland Turcotte, accompagnés des pompiers volontaires Marjo Dostie et Léandre Beaudoin maîtrisaient un feu de cheminée à la demeure de M. Albany Beaulé.

Un autre feu de cheminée était rapidement éliminé le même jour, à 10 heures 15 minutes, à la demeure de M. Philippe Faugoux, située à 7 Boulevard des Vétérans.

Le chef de Police, M. Raoul Perron voudrait remercier par la voix du journal local, toutes les personnes volontaires qui ont rendu leurs services bénévoles à l'occasion du sinistre qui a détruit le restaurant Chez Maurice, dans la nuit de dimanche à lundi. On sait que le feu a jeté sur le pavé une famille de trois enfants. Le restaurant ainsi que le logement de M. Quirion sont complètement détruits. Des remerciements s'adressent donc à tous ceux qui ont prêté leur concours à la brigade d'incendies.

Élections à la Légion Canadienne

Dimanche dernier, à la Légion Canadienne, étaient tenues les élections annuelles, lesquelles donnaient à cet organisme de chez nous, un Conseil nouveau pour l'année 1962. À la présidence M. Léo Roy succède à M. Henri Ouellette, sortant de charge, viennent ensuite comme premier vice-président M. Jim McDonald, comme 2e vice-président M. Eugène Duquette et comme directeurs MM. Lucien Lapointe, Jean Arguin, Joachim Duquette, Edgar Brisson, Patrick Belzoni et Léonard Boulanger. M. Léo Lachance fut nommé sergent d'armes.

Précédant ces élections, l'exécutif de l'année précédente donna un résumé de ses activités et exposa le bilan financier. Dans un avenir rapproché aura lieu l'installation officielle de ceux qui viennent d'être élus. Le président profitera sans doute de cette occasion, pour faire connaître à ses membres son programme pour l'année qui vient. Assurée de l'appui de l'ancien président, M. Henri Ouellette, la Légion connaîtra sans doute, une autre année d'activités et de succès. Paul LACHAPPELLE, pub.

Les contribuables...

(suite de la 1ère page) Monsieur Bellefleur proteste, déclarant que c'est absolument faux et qu'il peut en donner une preuve. Sur la question du nouveau contrat d'assurance, le candidat Bellefleur souligne que lorsque le contrat a été accordé, depuis six mois on faisait l'étude de ce plan; que la ville avait reçu sept ou huit sous-missions et que le contrat a été donné à une personne, selon sa conscience, ajoutant que, en encore, certaines personnes n'étaient pas satisfaites, déclarant que c'est pour tout ce qu'on lui a fait la lutte dans le quartier nord. Il dit n'en rendre service au plus grand nombre de personnes possible, tout en précisant dans l'intérêt de la ville. Monsieur Fillion rappelle

que lorsqu'il est arrivé au conseil, il y a trois ans, tout le monde de la ville était inondé; il dit s'être acharné à ce problème et avec ses collègues avoir réussi à corriger cet état de choses; il rappelle l'état dans lequel se trouvait la salle municipale qui avait été conlammée, soulignant que la ville levait avoir un hôtel de ville et que ce dernier est commencé et que nous voulons le finir. Monsieur Fillion remercie ensuite ceux qui lui ont demandé de se présenter de nouveau dans son quartier, remerciant particulièrement ceux qui ont fait circuler son bulletin et ceux qui l'ont signé. Il promet de faire, de nouveau, si possible, si de nouveau, il est élu.

Le maire Drouin clôture les discours, remerciant les échelons sortant de charge, déclarant pour être franc et sincère en son âme et conscience, qu'ils n'ont rendu à la ville, de grands services. Un vote de sincères félicitations fut fait à l'endroit de la Rév. Mère Sainte Rita du Sauveur, ex-Directrice de l'Amicale, qui a obtenu un certificat d'honneur de M. l'Inspecteur, à Québec, pour le beau succès remporté avec ses élèves, toutes passées aux examens. Le vote fut proposé par Mme Otto Wood, présidente et secondé à l'unanimité. Un autre vote de félicitations et de remerciements fut fait à l'endroit de Mlle Thérèse Baron, qui fut conseillère durant 6 ans, et qui pour cause de santé dut laisser sa charge. Mme Wood, proposa ce vote et à l'unanimité le Conseil seconda. Madame Wood, rappela aux membres présentes, le bon souvenir de notre chère et regrettée Mère Sainte Marie-Cécile, laquelle fut supérieure à

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. EDOUARD LAFLECHE DENTISTE 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Tél.: 106 LAC-MEGANTIC Edifice Lafleche En face du Bureau de Poste

Dr Viateur Bolduc Spécialité: chirurgie générale et opérations d'amygdales Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago Ex-Elève des Hôpitaux de New-York HEURES DE BUREAU de 2 à 4 heures p.m. - le soir, de 7 à 8 heures 4, rue Millette - Lac-Mégantic - Tél. 218 LAC-MEGANTIC

EXAMEN DE LA VUE Dr Marcel Couture, o.d. OPTOMETRISTE LUNETTES AUDITIVES TRAITEMENTS VISUELS YEUX ARTIFICIELS BUREAU: 17 Rue Frontenac LAC-MEGANTIC - Tél.: 134

Dr Jean-E. Bourque Chirurgien - Dentiste Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m. 94, rue Frontenac Tél.: 406 Edifice Bourque LAC-MEGANTIC

Le Dr Lionel Darche YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE 166, rue King-O., Sherbrooke

Dr Paul Frescynet Chirurgien - Dentiste Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester Tél.: 39 Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils Lac-Mégantic Cité Frontenac

Docteur GERARD NOEL MEDECIN - CHIRURGIEN SPECIALITE: Opération des Amygdales 8 Boulevard des Vétérans - Tél. 6 LAC-MEGANTIC

Dr J.-G. MICHAUD, m.d. médecin - chirurgien MEDECINE GENERALE 34 rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - Tél. 87

Frs-X. PARADIS, b.a.o.d. OPTOMETRISTE examen de la vue - traitements orthoptiques Bureau: 59 Rue Frontenac, Tél.: 372 Résidence: 216, Rue Laval, Tél.: 430 Lac-Mégantic Cité Frontenac

Au conseil de...

(suite de la 1ère page) Un vote de sincères félicitations fut fait à l'endroit de la Rév. Mère Sainte Rita du Sauveur, ex-Directrice de l'Amicale, qui a obtenu un certificat d'honneur de M. l'Inspecteur, à Québec, pour le beau succès remporté avec ses élèves, toutes passées aux examens. Le vote fut proposé par Mme Otto Wood, présidente et secondé à l'unanimité. Un autre vote de félicitations et de remerciements fut fait à l'endroit de Mlle Thérèse Baron, qui fut conseillère durant 6 ans, et qui pour cause de santé dut laisser sa charge. Mme Wood, proposa ce vote et à l'unanimité le Conseil seconda. Madame Wood, rappela aux membres présentes, le bon souvenir de notre chère et regrettée Mère Sainte Marie-Cécile, laquelle fut supérieure à

H. P. CAMPEAU, C. d'A. A. COURTIER D'ESSURANCES AGREÉ Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie 220, RUE LAVAL TEL.: 422 B. P. 323 LAC-MEGANTIC

Chs-E. Côté, B.A., L.L., NOTAIRE Cessionnaire du greffe du Notaire De Lourdes LIPPE TEL. 1075 29 rue Millette - Lac-Mégantic - Frontenac TEL.: Bureau 1000 Résidence d'été 135 C. P. 838

Dr Jacques Huard M.D. - S.C.P.Q. Chirurgien HEURES DE BUREAU: 2 h. à 4 heures p.m. 7 h. 30 à 8 h. 30 p.m. 40 Rue Frontenac Lac-Mégantic

UN RADIOLOGISTE A L'HOPITAL le docteur Jacques Sylvestre radiologiste sera à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic, deux fois par mois. Pour plus de renseignements, s'adresser à l'hôpital PAR ORDRE

Grégoire Duquette, c.g.a. Comptable - Licencié 11 rue Thibodeau Tél. 414 Lac-Mégantic

Si vous êtes intéressés à l'achat d'un brûleur à l'huile, adressez-vous à ALYRE FORTIN PLOMBIER Agent des fameuses "TIMKEN" 53a rue Frontenac Tél. 63 Lac-Mégantic ECONOMIQUE - SILENCIEUX - AUTOMATIQUE (Edifice Guérin - Case postale 494) In 19-3 ms

PLAISIR GARANTI FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE. Image of a smiling man's face. Logo: GARANTIE CLIMATISEE.

Voire machine à coudre, Madame! Je suis heureux de porter à votre connaissance que je suis le seul agent pouvant vous servir A TOUTE HEURE et donnant PLEIN TEMPS, dans l'exercice de mes fonctions. N'hésitez donc pas de communiquer avec moi en toutes occasions, qu'il s'agisse d'un achat, d'une réparation ou d'un renseignement, je me rendrai chez vous GRATUITEMENT. ERNEST LECLERC AGENT NECCHI - BERNINA 34 rue Gendreau Tél. 922 Lac-Mégantic 8 années d'expérience vous assurent satisfaction

NOUS BALANÇONS LES ROUES Station Service Labbé Lavage - Graissage - Tune-Up - Dépositaire des pneus et accessoires ATLAS 83 rue Laval Tél. 273 Lac-Mégantic

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition 31 janvier 1952)

1886 PERSONNES HOSPITALISEES en 1951: Telles sont les statistiques concernant l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic que nous font parvenir les Rvdes Soeurs Marianites qui le dirige, 224 nouveaux-nés ont été accueillis durant la même période; il y a eu 21 mortalités représentant 1.1%.

REELU: M. Ernest Boulanger est réélu par acclamation échevin du quartier sud.

LUTTE DANS DEUX QUARTIERS: Dans le quartier nord il y a une lutte à l'échevinage entre MM. Grégoire Duquette et Wilfrid Fortin; dans le quartier centre, MM. Henri Giguère et Roméo Dubuc se font la lutte.

A LA MAIRIE: MM. Conrad Brassard, maire sortant de charge et J. Armand Drouin se font la lutte.

MORT ACCIDENTELLE: M. Arthur Demers, serre-freins meurt accidentellement alors qu'il est à son travail. Il était âgé de 44 ans; il laisse son épouse et trois enfants.

NOTRE POPULATION: A Lac-Mégantic on compte 6,470 âmes ainsi réparties: Ste-Agnès, 4,217 et Notre-Dame de Fatima, 2,016.

SUR LE PONT D'AGNES: Tous et chacun de ces candidats auront au mois obtenu un bon bulletin... de présen-

SAINT-ROMAIN

ASSEMBLEE DE L'U.C.F.R. L'Assemblée de l'U.C.F.R. eut lieu le 23 janvier, à laquelle vingt-huit membres assistaient. Elle débuta par la prière, puis la présidente souhaita la bienvenue à M. le Curé ainsi qu'à toutes les dames et les jeunes demoiselles présentes.

M. le Curé fit l'étude religieuse sur le sujet intitulé: "L'Amour n'est pas l'amour". Chacun prit comme résolution, de réciter chaque jour, cette petite invocation: "Jésus, Marie, Joseph; gardez; l'amour dans nos foyers".

Madame Marceau, directrice de secteur faisant également partie du comité d'éducation, nous parla sur les loisirs des jeunes.

Mme Alphonse Boulanger donna une recette de pouding au sucre à la crème. Mme Cyrinus Fortin nous explique comment faire du sucre à la crème divinisé et très délicieux. Madame Marceau distribua plusieurs patrons de pantouffles pour hommes et bébés. Mmes Eléazar Isabel nous fit voir deux centres, de tables faits au crochet. Ensuite ce fut l'échange de cadeaux entre les membres.

Chaque membre avait préparé son réveillon et de concert avec les membres de l'U.C.C., nous avons pris part à ce réveillon. Deux conférenciers y figuraient MM. Rosaire Corriveau et St-Laurent, agriculteurs, de Lac-Mégantic, qui prirent également part au réveillon.

Le prix de présence a été gagné par Mme Thésèse Lemieux et le prix de démonstration par Mme Cyrinus Fortin. On se sépara tout en emportant un bon souvenir de cette réunion.

Le cercle de l'U.C.F.R. compte quatre-vingt-quatre membres. Voici la liste des membres: Mmes Octave Bellavance, René Mercier, Victor Bouffard, Régis Fortin, Louis Paul Pelchat, Arsène Giroux, J. M. Arguin, Denise Boulanger, Roger Rosa, Aimé Rosa, Edouard Isabel, Guy Breton, Omer Boulanger, H. La Boulanger, Ernest Proteau, Louis Boulanger, Alphonse Boulanger, J. Ernest Isabel, présidente, Philippe Roy, Joseph Breton, Philias Marceau, Georges Baillargon, Céline Fortin, Cyrinus Fortin, Wilma Boulanger, Louis Roy, Camilien Pelchat, Armande Allen, Gérard Rodrigue, Wellie Isabel, Elzéar Isabel, Téléphore Boulanger, René Hallé, Sylvio Boulanger, Ovide Bellavance, Thérèse Lemieux, Léandre Lapière, Arthur Fortier, Sébastien Isabel, Léonidas Roy, Aimé Roy, Joseph Saffar, Joseph Bélanger, Gérard Arguin, Aimé Hallé, Jeannine Bélanger, Henri-Paul Allen, Wellie Gagné, Alph Lapointe, Réal Fortin, Fidèle Boulanger, Marcel Proteau, Cyrinus Bellavance, Alfred Boulanger, Rodolphe Campeau, P. Ernest Isabel, Rue du Couvent, Arthur Roy, Joseph Parent, Calixte Roy, Camille Bellavance, Ernest Roy, Alfred Godbout, Philippe Fortin, Albert Bernier, H. L. Hallé, Hector Duquette, Bertrand Al-

assisté de MM. les abbés G. Ringuette, vicaire et Geo. Albert Stéphen, curé, de Nantes.

La dépouille mortelle était portée par ses neveux MM. L. Denis Trépanier, Fernando Couture, Viateur Couture, Aimé Boulet et Gaston Boulet, de St-Samuel. La quête fut faite par MM. Aimé Boulet et Viateur Couture.

Sont venus de l'extérieur à cette occasion, Mme Wilfrid Bélanger et Mme Léopold Auclair de Montréal, M. Edmond Robert de Hartford Conn., M. Dollard Pomerleau de Lewisville Maine, M. et Mme Dard Loizon, M. et Mme Fernand Duchesne, Mme R. Guilbert et A. Loizon d'Acton Vale, M. et Mme Gaspard Hainault de Sherbrooke, M. Benoit Pomerleau, Mme Aimé Simondeau, MM. Adrien Poulin, Luc Mercier de Iversnes, M. et Mme Aimé Pomerleau de Thetford Mines, M. et Mme Joseph Turcotte, Joseph Doyon, Alexandre Grenier, Léandre Pomerleau de Ste-Clotilde, M. et Mme Antonio Poulin, M. Réal Poulin de St-Victor, M. et Mme Adrien Poulin de Beauveuve.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Feu Mme Jacques Gendron à St-Samuel

(DNC) — Lundi le 15 janvier est décédée, à St-Samuel Mme Jacques Gendron, née Zélie Fournier, à l'âge de 87 ans et 5 mois. La défunte laisse dans le deuil, une belle-sœur; Mme Léger Gendron ainsi que les neveux et nièces de familles le MM. Pierre Lacroix, Philibert Lacroix, Joseph Fournier, Joseph Gendron, Amélie Gendron, Nazaire Gendron, Edgar Dubé et H. Louis Provost.

La levée du corps fut faite par le Rév. Père Rousseau, dominicain, remplaçant présentement M. le Curé, absent. Le service fut chanté par M. l'abbé Emilien Davon, vicaire à St-Judger, assisté comme diacre et sous-diacre du Rév. Père Rousseau et de M. l'abbé Gérard Vallière, curé de St-Judger.

Les porteurs d'honneur étaient: MM. Louis Couet, Danus Robert, Charles Vuilleux, Hilaire Fortier, Joseph Couture et Henry Rodrigue, Portant le cercueil: MM. Gérard Labonté, Georges-Emile Quirion, Roger Dallaire, Sylvio Gilles et Claude Lacroix, neveux de la défunte.

Mme Gendron faisait parti du Tiers-Ordre de St-François, des Dames de Ste-Anne et de l'Association du Chemin de la Croix.

La bannière était portée par M. Naouillon Roy et René Quilley; les cordons par Mmes Naouillon Roy, Philibert Blais, Léopold Dallaire et Henri-Paul Gendron. La quête fut faite par ses deux dernières.

La dépouille mortelle a été déposée dans le cimetière paroissial.

Nos condoléances aux membres de la famille en deuil.

Décès de Mme Hormidas Poulin à St-Martin

La mort de Mme Hormidas Poulin, née Léonie Pelchat atteignit d'un deuil, quelques personnes de Lac-Mégantic. La défunte âgée de 57 ans est décédée à St-Martin le 26 janvier après une maladie de quinze mois.

Elle laisse pour la pleurer son époux M. Hormidas Poulin, neuf enfants dont six garçons: MM. Jules et Camillien de St-Martin, Laurent de Prouceville, Réal, de East Broughton, fut élevé au sacerdoce; il était

LE MAIRE DEMANDE VOTRE COLLABORATION



Son Honneur le maire, Me Armand Drouin accorde son appui à la campagne locale des travaux d'hiver lancée par le bureau local de la Commission d'Assurance-Chômage et du Service National de Placement.

Voici le texte de sa déclaration à ce sujet:

Je désire appuyer fortement le vibrant appel du gerant du bureau local en vue de diminuer dans la mesure du possible le chômage d'hiver dans notre ville, provenant du ralentissement annuel des affaires durant les mois d'hiver.

La froide température et surtout l'habitude traditionnelle de remettre au printemps nombre d'activités qui pourraient être entreprises tout de suite occasionnent un fléchissement plus ou moins prononcé de notre économie locale.

Pour pallier à cette situation, les autorités municipales font exécuter présentement de nombreux travaux d'hiver. Le gouvernement provincial étudie également le problème du chômage en vue de tout faire pour en diminuer l'intensité. Mais il nous faut tous, à titre de citoyens faire notre part.

Il y a un grand nombre de travaux, et tous ces projets que l'on réalise par coutume et par tradition au printemps ou à l'été, que nous comme propriétaires, hommes d'affaires, industriels, commerçants, maîtres de maison pourrions faire entreprendre "des maintenant".

C'est dans cette perspective que je demande l'utile collaboration de tous pour multiplier les occasions d'emplois et pour répartir durant la morte-saison les travaux de réparation, de peinture, de plomberie, d'installation et de réparation des appareils et des circuits d'électricité dans les usines, les magasins et les maisons.

Il y aurait sûrement avantage à considérer les suggestions formulées par le gerant du bureau local du Service National de Placement et exposées dans son appel en faveur des travaux d'hiver que vous pouvez lire dans l'ECHO DE FRONTENAC de cette semaine.

De l'effort concerté de tous il en résultera des emplois pour les travailleurs. N'oublions pas le mot d'ordre de notre campagne locale:

FAITES-LE DES MAINTENANT N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS.

J. Armand DROUIN

Maire de Lac-Mégantic.

SERVICE NATIONAL de PLACEMENT

LAC-MEGANTIC

Campagne Locale d'EMPLOI d'HIVER

Votre bureau local du Service National de Placement demande l'appui de tous les citoyens pour diminuer le chômage d'hiver



Le chômage d'hiver est un des graves problèmes qui rongent notre économie nationale. C'est pourquoi dans un effort général afin de prévenir et diminuer autant que possible, ce malaise annuel, il s'effectue actuellement dans toutes les villes importantes du Canada une campagne pour empêcher le chômage d'hiver de s'établir solidement.

Les gouvernements Fédéral et Provincial élaborent des travaux publics sur une grande échelle en vue de fournir des emplois durant l'hiver. Dans ce domaine notre Ville de Lac-Mégantic ne s'est pas soustraite de ses responsabilités, les travaux municipaux qui se font présentement en témoignent.

Toutefois, comme citoyens d'une localité que nous voulons progressive nous pouvons combattre le chômage d'hiver avant que celui-ci s'en prenne à notre localité si nous suivons le mot d'ordre "FAITES-LE DES MAINTENANT — POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS" que nous entendrons au radio et que nous verrons à la télévision, dans les journaux ou sur des pancartes, etc.

Voici à titre de suggestions, quelques exemples d'efforts et d'idées dont l'application serait susceptible de produire de bons résultats.

Comme propriétaire vous pouvez entreprendre nombre de travaux intérieurs tels que la rénovation, la décoration les réparations, salle de jeux, armoire de cuisine, chambre à coucher supplémentaire et autres travaux d'entretien de votre propriété au cours de février, mars et avril. Si chaque homme d'affaires qui se proposait d'attendre au printemps ou à l'été prochain décidait de faire exécuter dès maintenant ses travaux d'amélioration, plusieurs citoyens touchés par le chômage saisonnier conserveraient leur emploi.

Il faut aussi considérer, qu'au cours des mois d'été on trouve plus difficilement les hommes de métiers compétents. En hiver vous pouvez choisir parmi les meilleurs de votre ville et vous obtenez de ce fait un meilleur travail. Les marchands de matériaux de construction offrent souvent des escomptes permettant ainsi aux entrepreneurs d'offrir des taux spéciaux.

Comme nous parlons d'argent, un prêt en vertu de la Loi Nationale sur l'Habitation peut vous être accordé et vous aider au financement de votre projet. Ces emprunts qu'accorde le gouvernement pour l'amélioration de maisons et de fermes et que vous pouvez vous procurer dans les banques locales, vous permettant d'agir "dès maintenant" et de payer plus tard.

Un plus grand nombre d'emplois d'hiver signifie un plus grand nombre de chèques de paie — et une localité plus prospère.

Les dossiers du Service National de Placement indiquent que 2004 personnes se cherchaient du travail au cours de la dernière semaine de février l'hiver dernier et c'est à ce moment-là que le chômage saisonnier a atteint son plus haut sommet. A l'heure présente 1,010 hommes et 227 femmes se cherchent du travail. Ces chiffres comprennent la ville et tout le comté.

Il s'agit ici d'un programme pratique, et si tous les citoyens de notre localité donnent leur appui à cet appel nous aboutirons à des résultats concrets, car c'est l'effort concerté de toutes les bonnes volontés qui peut faire échec au chômage et surtout créer une opinion publique plus éclairée vis-à-vis du travail d'hiver.

A. St-HILAIRE, gérant

Pour vos besoins de main-d'oeuvre veuillez communiquer avec votre bureau local du

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT, 70 B rue Québec Central, Lac-Mégantic. — Tél.: 235.

VENTE D'ECOULEMENT

Elle se fera sur toute la balance de mon stock à des prix réduits de 35% à 40% matériel à la verge, fil, boutons, ainsi qu'ameublement et accessoires divers, tout sera sacrifié!

ATTENTION: je serais aussi intéressée à vendre tout en bloc à prix d'aubaine pour l'acheteur

TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTEE. A QUI LA CHANCE? PROFITEZ DONC DE CES OCCASIONS D'ECONOMISER

Salon de Couture Réjeanne

MME LAURENT DUMAS, propriétaire

36 RUE LEMIEUX

TEL.: 1155

LAC-MEGANTIC

mars 17-3m



Chez nos amateurs de quilles

Salle des Chevaliers de Colomb

1ère SECTION: 30 janvier 1962

Table with columns: Clubs, Quilles, Pts. Lists various curling clubs and their scores.

HOMMES:

Table listing male curlers and their scores for the 1st section.

Table listing substitutes for the 1st section.

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.

FEMMES:

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.

Table listing substitutes for the 1st section.

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.

2ème SECTION: 30 janvier 1962

Table with columns: Clubs, Quilles, Pts. Lists various curling clubs and their scores for the 2nd section.

HOMMES:

Table listing male curlers and their scores for the 2nd section.

FEMMES:

Table listing female curlers and their scores for the 2nd section.

HOMMES:

Table listing male curlers and their scores for the 2nd section.

FEMMES:

Table listing female curlers and their scores for the 2nd section.

HOMMES:

Table listing male curlers and their scores for the 2nd section.

FEMMES:

Table listing female curlers and their scores for the 2nd section.

Table listing curlers and their scores for the 1st section.

Table listing curlers and their scores for the 1st section.

Table listing curlers and their scores for the 1st section.

Ligue de grosses quilles

29 janvier

Table listing curlers and their scores for the 1st section.

HOMMES:

Table listing male curlers and their scores for the 1st section.

FEMMES:

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.



Cette photographie a été prise dimanche dernier, lors de la partie de goudet jouée entre "Les Professionnels" et "Les Marchands"...



Sur cette photographie apparaît l'équipe "des Marchands" que nous avons vue sur la glace de l'Aréna de Centre Mgr Bonin...



Voici une photographie dans laquelle figure l'équipe des "Professionnels" que nous avons vu dimanche dernier...

Table listing curlers and their scores for the 1st section.

Table listing curlers and their scores for the 1st section.

POSITION des HOMMES

Table listing male curlers and their scores for the 1st section.

POSITION des FEMMES

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.

POSITION des EQUIPES

Table listing curling teams and their scores for the 1st section.

HOMMES:

Table listing male curlers and their scores for the 1st section.

FEMMES:

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.

POSITION des EQUIPES

Table listing curling teams and their scores for the 1st section.

POSITION des EQUIPES

Table listing curling teams and their scores for the 1st section.

POSITION des EQUIPES

Table listing curling teams and their scores for the 1st section.

POSITION des FEMMES

Table listing female curlers and their scores for the 1st section.

Advertisement for Bertrand Morin, a specialist in boiler installation and repair.

Advertisement for Jean-Claude Gagnon, an insurance agent.

Advertisement for Centre Mgr Bonin, listing curling events and team information.

Advertisement for Au Magasin de Meubles, listing furniture and home goods.

Advertisement for Au Magasin de Meubles, listing furniture and home goods.

Des souvenirs du bon vieux temps sur glace!

Lancers d'autrefois, descentes et montées vertigineuses sur la glace à la poursuite de la rondelle, coups d'épaules et jambettes d'un commencement de siècle et bien d'autres vieux trucs sportifs, tout cela se succéderait au cours d'une rencontre projetée entre de vieux joueurs de hockey ayant appartenu jadis aux équipes de St-Evariste, aujourd'hui Notre-Dame de la Guadeloupe et Lac-Mégantic autrefois Mégantic tout court. Tous ces joueurs, on l'a deviné sortirait des rangs de ceux que l'on appelle aujourd'hui "Old Timers" dans la langue de Shakespeare et qui, déjà promettent beaucoup dans une partie du genre. Evidemment, il n'y a rien de fondé à l'heure présente mais il ne s'agit que d'une rumeur, laquelle nous a été confiée par de sérieux et fervents amis de la cause du hockey à Lac-Mégantic.

La rencontre en question se ferait à l'aréna du Centre, Mgr Bonin, très probablement au cours du mois de février. Quels seront les joueurs que nous verrons sur la glace? Il ne nous est pas possible de divulguer les noms, mais nous pouvons toutefois avancer ici, que les organisateurs ont l'intention d'inviter un sportif bien connu dans son temps, selon la vieille

Les "MARCHANDS" essuient un blanchissage!

Une rencontre qui a provoqué, tant chez les joueurs de l'une et de l'autre équipes aux prises, eux-mêmes, que chez les spectateurs nombreux d'indiscibles sensations a été celle de dimanche dernier. On attendait avec anxiété, cette partie annoncée dans notre journal depuis quelques semaines et qui mettait en lice "Les Professionnels" et "Les Marchands", tous des vétérans du goüret et du patin. Tous ces anciens joueurs nous ont offert du beau jeu, ont effectué de beaux coups, bref ce se sont révélés à la hauteur de la confiance qu'on avait mise en eux.

Cette partie des Old Timers, dimanche dernier a donc été un grand succès et le public a été très enthousiasmé. Quant à l'assistance elle a été un record puisque le nombre des entrées, à l'aréna à cette occasion a été de 970, nous a-t-on informés. La partie a été très intéressante et les joueurs de l'une et de l'autre équipes se sont révélés solides, n'ayant aucunement manifesté des signes de fatigue, en aucun moment de la joute.

Les deux clubs que nous avons vu en lutte, sur notre patinoire, ce jour-là étaient ainsi composés: "Les Professionnels" de Claude Rosa, gardien de buts, J. Armand Drouin, avocat et maire de la ville de Lac-Mégantic, Phil. Caréau, professeur, Dr. Jacques Huard, Jean-Luc Dion, Notaire Luc-Lin Bourque, Léopold Pilotte, Abbé Roger Boulet, Petty Guay, John Hayes Dr. Georges-Ed. Durand, Noël Charbonnier, Jacques Lacourcière, avocat, Abbé Roger Pelletier, Bob Veary, Paul-Henri Beaudoin, Roch Quirion, Gonzague Boily, Gérald Bolduc, J. Lajeunesse et Richard Massicotte.

"LES MARCHANDS" Rhéaume Forest, gardien de buts, Albert Bigaouette, Lionel Bureau, Gérard Huot, Buck Lapointe, Laurent Lemieux, Pitou Turcotte, Jean-Paul Legendre, Marc-A. Lemieux, Gérard Boulanger, George Komery, Georges Paradis, Jean-Paul Fautoux, Gérald Rodrigue, Eugène Picard, Henri Roy et Paul Roy.

Au cours de la première et de la deuxième périodes les efforts déployés par l'une et par l'autre équipes furent vains. Aucun point, en effet ne fut enregistré. Dans la troisième période "Les Professionnels" ont semblé se réveiller! Le premier point de la partie fut alors marquée par Henri-Paul Beaudoin, assisté de Bob Veary et de Gonzague Boily; le 2e but a été marqué par Gonzague Boily, assisté de Richard Massicotte et Roch Quirion; le 3e but a été enregistré par Paul-Henri Beaudoin, sans aide.

Le résultat de la partie a donc été de 3 à 0, en faveur des Professionnels; de nombreuses punitions furent infligées au cours de la partie, mais tout ne s'est pas moins passé fort bien. Les arbitres étaient Gérald Mady et Rodrigue Boulé.

Les étoiles ont été choisies par le docteur Viateur Bolduc et les voici: Première John Hayes, 2e Pitou Turcotte et 3e Rhéaume Forest et Claude Rosa, les deux gardiens de buts.

Dix-huit équipes enregistrées dans le tournoi d'un jour

La date du tournoi d'un jour approche! C'est en effet, le dimanche 4 février qu'il aura lieu à l'aréna du Centre Mgr Bonin. A l'heure présente dix-huit clubs ont assuré leur présence aux organisations de ce tournoi. C'est dire que, déjà le succès semble assuré puisqu'il s'agit d'obtenir seize clubs et qu'à l'heure présente on en a accepté dix-huit; que de plus on en a refusés, le nombre limité étant atteint.

C'est donc dimanche le 4 février à une heure précise

de l'après-midi que le tournoi débutera. Voici les noms des clubs qui y prendront part: Police, Lac-Mégantic vs St-Gédéon; Ecole Normale, Sherbrooke vs St-Ludger; Courcelles vs St-Samuel, Station; Lambton vs St-Théophile; Vics de Lac-Mégantic vs Coleraine; Garage Morin, St-Georges vs St-Samuel Village; St-Côme vs Disraéli; St-Méthode vs Étoiles, St-Victor; Manoir Chaudière, St-Georges vs St-Martin.

On nous informe que, si à la dernière minute l'une ou l'autre de ces équipes ne se présentait pas l'organisation constituerait une équipe avec des membres "Old Timers".

Préparons-nous donc à aller applaudir cet événement sportif qui promet de figurer parmi les plus sensationnels.

Ange-Aimé Lapierre
Manufacturier
Coffre de sûreté
SPECIALISTE
Ameublement d'école
St-Hubert de Spaulding
Cité Frontenac, Tél. Local

SERVICE D'AUTOBUS LACHANCE & FRERE
Pour un voyage prompt, agréable et accommodant
utilisez notre service dont voici l'horaire:
Départ tous les matins, sauf le dimanche (B & B Curb) à 6.45 heures, passant par St-Georges, pour Québec; le dimanche, départ à 9 heures.
Retour de Québec, sur semaine à 4 heures pour arriver à Lac-Mégantic à 8 heures p.m.
Le dimanche départ à 5 heures p.m., gare St-Roch, pour arriver à Lac-Mégantic à 8 h. p.m.
Nous faisons le service sur la route 28, traversant Saint-Sébastien et Lambton
Téléphones: Lac-Mégantic 1133 ou 594
Québec LA 9-5391

Heureusement que M. Touchatout a fini par se décider à appeler le réparateur de télévision... la paix de son foyer ne tenait plus qu'à un fil: le fil du téléphone!

ENCORE UN QUI L'A ÉCHAPPÉ BELLE...GRÂCE À LA BELL!

P.S.— Cette histoire comporte une morale sérieuse, que voici: partout et toujours, le téléphone est un serviteur irremplaçable. Avez-vous déjà pensé à tous les services qu'il vous rend? La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Tout l'argent payé pendant cette partie était destiné à encourager l'achat des cartes donnant droit aux activités du Centre, mentionnée sur cette carte et pour lancer la campagne de recrutement dans la vente des cartes de membres de notre magnifique "Centre Mgr Bonin".

La carte de membres

La carte de membre représentant la cotisation de l'année est de \$5.00, cela pour tous adultes salariés; elle est de \$3.00 pour l'épouse de ces derniers et de \$1.00 pour un étudiant.

La carte en question permet de prendre part aux jeux suivants: Badminton, Ballon à la volée, Ballon-Panier, Dards, Gymnastique, Hockey, Poids et Haltères, tennis intérieur, tennis sur table, Boxe "Au Petit Salon" ainsi qu'à d'autres jeux similaires et ce, au fur et à mesure que ces derniers seront organisés.

On demande des aides bénévoles!

Où, la direction du Centre Mgr Bonin, de notre ville et les différents comités se donnent la main pour mener à bien cette oeuvre de très grande importance chez nous. Le travail qu'il se donne, les efforts qu'ils multiplient, les fatigues qu'il s'imposent, tout cela, ils le font bénévolement. Cela explique qu'un succès de travail existe continuellement et qu'on aurait besoin de la collaboration de plusieurs autres personnes généreuses à qui seraient confiés, par exemples les services suivants: Surveillance, Instructeur, Gardien, Vente de billets, Aide au restaurant, Moniteur, etc. Il serait possible à ces personnes, désireuses d'accorder leur aide bénévolement de choisir elles-mêmes le jour, ou la soirée, l'heure qui leur conviendraient particulièrement. Tout ce qu'elles ont à faire, c'est de communiquer avec la direction du Centre Mgr Bonin et de donner leur nom.

Nous n'avons aucun doute que la population de Lac-Mégantic répondra généreusement à cet appel! Aidons le Centre Mgr Bonin! Collaborons avec ceux qui en ont la direction! Contribuons dans toute la mesure possible à ses activités en vue d'encourager les sports, d'amuser nos jeunes, nos moins jeunes et de porter autour de nous, bien loin de nous même, le nom de notre vivante et magnifique ville de Lac-Mégantic.

LES REGLEMENTS DE LA PARTIE

Nos lecteurs seront intéressés à la lecture des règlements spécialement arrêtés pour cette rencontre. Il sera facile de déduire, d'après les règles du jeu déterminées, que ces anciens amateurs du hockey se prétaient volontiers, ce jour-là, non dans le but d'une rémunération, bien au contraire, dans celui d'aider l'organisation:

- 10 Les pénalités imposées au cours de cette partie étaient déductibles sur l'achat de la carte de membres du "Centre Mgr Bonin".
- 20 Tous joueurs devaient payer son entrée à l'aréna, soit 50c;
- 40 Tous les joueurs devaient avoir une coiffure ou autre afin de garder leur argent pour pouvoir payer les amendes prévues par le dit règlement;
- 50 Tous joueurs qui marquaient un but devaient payer \$1.00;
- 60 Tous gardiens de buts, laissant pénétrer un but, devaient payer \$1.00;
- 70 Toutes punitions imposées par les arbitres obligeaient les joueurs à payer \$1.00.

Les amendes imposées

De nombreuses amendes ont été imposées, au cours de cette partie, et va sans dire, elles ont été payées rubis sur onglet! On le comprendra, ce règlement avait été établi dans le but d'aider le Centre et tous ceux qui ont été concernés par l'imposition de cette pénalité nouveau genre, se sont acquittés de leur dette avec empressement, satisfaction et plaisir de pouvoir poser, par leur geste, un bel exemple. Nous n'avons aucun doute que nombreux seront ceux qui imiteront leur esprit de justice. Voici donc les noms de ceux qui ont payé des amendes:

Evangeliste L'oumbe 5.00 (pour ne pas avoir joué)

1ère période

Gérald Bolduc 1.00
Gérald Rodrigue 1.00
Bob Veary 1.00
Jacques Lacoursière 1.00

2ième période

Dr. Jacques 1.00
Geo. Paradis 1.00
Léopold Turcotte 1.00
Roch Quirion 1.00
Paul Roy 1.00
Dr Durand 1.00
Petty Guay 1.00
Paul Roy 1.00
Guy Lajeunesse 1.00

3ième période

Abbé Roger Pelletier 1.00
P.H. Beaudoin (But) 1.00
Henri Roy 1.00
Gonzague Boily 1.00
Buck Lapointe 1.00
Dr. Ed. Durand 1.00
Gérald Bolduc 1.00
Roch Quirion 1.00
Gérald Rodrigue 1.00
Gonzague (But) 1.00
P.H. Beaudoin (But) 1.00
Rhéaume Forest 3.00 (Gardien But marchand)

On demande des aides bénévoles!

Où, la direction du Centre Mgr Bonin, de notre ville et les différents comités se donnent la main pour mener à bien cette oeuvre de très grande importance chez nous. Le travail qu'il se donne, les efforts qu'ils multiplient, les fatigues qu'il s'imposent, tout cela, ils le font bénévolement. Cela explique qu'un succès de travail existe continuellement et qu'on aurait besoin de la collaboration de plusieurs autres personnes généreuses à qui seraient confiés, par exemples les services suivants: Surveillance, Instructeur, Gardien, Vente de billets, Aide au restaurant, Moniteur, etc. Il serait possible à ces personnes, désireuses d'accorder leur aide bénévolement de choisir elles-mêmes le jour, ou la soirée, l'heure qui leur conviendraient particulièrement. Tout ce qu'elles ont à faire, c'est de communiquer avec la direction du Centre Mgr Bonin et de donner leur nom.

La famille Mercure atteinte d'un deuil profond

M. et Mme L. Mercure, demeurant autrefois en notre ville, et maintenant de Montréal ainsi que leur estimée famille, et c. de M. Roger Chartrand viennent d'être lourdement ébranlés par la mort de Mme Roger Chartrand, née Violette M. Mercure. Mme Chartrand est morte à l'âge de 41 ans à la suite d'une maladie qui la minait depuis plusieurs mois déjà, laissant dans le deuil son époux et trois enfants ainsi que son père et sa mère M. et Mme L. L. Mercure; deux frères MM. Claude et Luc Mercure et une soeur, Mlle Monique Mercure; une belle-soeur Mlle Claude Mercure, des neveux, nièces et autres parents.

Aux membres de la famille éplorée, va l'expression de nos condoléances sincères.

NAISSANCE

M. et Mme Gaston Blais (Jeanne D'Arc Proteau) sont les heureux parents d'un fils, né à l'hôpital St-Joseph, de notre ville le 15 janvier et baptisé le 20, sous les prénoms de Joseph, Jean, René, Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Blais, de Lambton, oncle et tante de l'enfant, Porteuse Mlle Michelle Blais. Nos félicitations.

NAISSANCE

M. et Mme Léonard Leblond (Mélanie Roy) sont les heureux parents d'un fils, né le 13 janvier à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic et baptisé le 20, en la paroisse Notre-Dame de Fatima, sous les prénoms de Joseph, Roch, Bertrand, Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Charles Leblond, oncle et tante de l'enfant, de Laval des Rapides, Porteuse: Mlle Yolande Leblond, sa soeur. Nos félicitations.

NAISSANCE

M. et Mme Joseph Rousseau, de Nantes, elle a fait ses études primaires au couvent de Nantes et elle sera la première étudiante de Nantes à être diplômée d'une école d'infirmière en août prochain.

A la St-Valentin
donnez des
BONBONS
Laura Secord
Tous les bonbons Laura Secord sont spécialement emballés pour la St-Valentin

14 FÉV.

AGENT EXCLUSIF
ROMEO DOSTIE
56 rue Laval LAC-MEGANTIC Tél. 434

Les compteurs et la position de nos clubs locaux

Il nous fait plaisir de pouvoir offrir aux fervents de hockey, chez nous, la position des clubs à date et les noms des compteurs.

LES COMPTEURS

Buts	Ass.	Pts	
Ronald Arguin	8	11	19
André Lebrun	10	8	18
Claude Turcotte	9	8	17
J. Claude Grenier	7	10	17
Claude Lapierre	7	7	14
Marcel Grenier	7	6	13
Jean Duquette	5	5	10
Michel Jacques	4	6	10
Indiens	1	1	8

POSITION des EQUIPES

PJ	PG	PP	PN	Pts	
Fatima	6	5	1	0	10
Castors	6	4	2	0	8
Police	5	1	4	0	2
Indiens	5	1	4	0	2

La mode du soulier canadien est un gai pot-pourri de formes attrayantes, de couleurs voyantes

me. Les doublures de cuir moelleux éliminent tout frottement et ajoutent au confort du pied.

Les cuirs canadiens modernes sont aussi attrayants qu'ils sont confortables. Les souliers en montre l'ont prouvé éloquentement. Les chaussures de cuir lisse — de quel que couleur soient-ils — ajoutent du poli et de la coquette à tout ensemble pour la ville ou la banlieue. Le cuir de dam est le summum de l'élégance tandis que le cuir gracieux, son proche parent ajoute à la tenue d'une chaussure tout aller ou d'un simple moesis. Le soulier tailleur est d'une grande allure attrayante avec motifs petits ou grands, grave légèrement ou fortement, au goût de chacun.

Dans le cuir verni, on a étendu le choix de couleurs en adoptant un lustre de grand prix pour toutes les teintes de l'arc-en-ciel, et même un peu plus. Le cuir verni à l'aniline, substance qui permet aux couleurs du cuir de percer la couleur, donne de la finesse à un ensemble de ville ou à la robe cocktail.

Les teintes principales se présentent dans les hauts tons, les couleurs pastel et les couleurs atténuées. Les principales couleurs foncées sont les rouges dont la gamme s'étend de l'écru rose à l'écarlate pur. La gamme de bleu, en cuir verni, de dam ou moelleux, va du bleu glacé au bleu marine. Parmi les pastels, le vert se présente dans les tons turquoise, jade et céladon. Le brun, le basané et l'ivoire dominent les teintes neutres. Le soulier ou peut se porter comme neutre ou pour donner un accent reluisant à la tenue; ceci sera déterminé par le fini du cuir ou le vêtement que l'on porte.

La mode canadienne de la chaussure, ce printemps, insistera sur une variété très attrayante de trois silhouettes, de quatre textures de cuir et de cinq familles ou groupes de couleurs.

Une collection représentative des souliers populaires auprès des femmes canadiennes et choisie par le Service de la mode de la chaussure de l'industrie du cuir, à l'intention des commentatrices les mieux connues de la mode tant au Canada qu'aux États-Unis, a donné à New-York un avant-goût de ce qui sera le summum de la mode ce printemps et démontré que la pointe unique et simple des saisons antérieures est maintenant chose du passé.

La collection comprenait toute une gamme d'escarpins, de souliers plats tout-aller, de mocassins, de souliers de marche et de sandales, dans les modèles à la double pointe d'aiguille, au bout arrondi en forme de croissant, et d'autres à la pointe légèrement écarriée. Il y en avait pour tous les goûts et toutes les occasions, sorties de jour ou événements sociaux.

Quelle que soit cependant la forme de la pointe, le pied bien mis continuera d'avoir une apparence mince et allongée. Le secret de cette apparence flatteuse provient de l'ajustement parfait des empoignes de cuir mou, souple embrassant parfaitement la forme du pied. La svelte semelle de cuir sur laquelle s'appuie la chaussure aide à lui conserver sa forme et aussi à garder le pied en bonne forme.

Le programme d'artisanat institué par la Croix-Rouge au profit des quelque 27,000 anciens combattants canadiens hébergés dans les hôpitaux militaires de la Croix-Rouge au Québec, leur permet d'y exercer leurs aptitudes naturelles, tout en leur offrant l'occasion de se créer de modestes revenus pour défrayer leurs menues dépenses. Le sergent-major Fred Hopgood, un mitrailleur du premier grand conflit mondial, peint ici un portrait de la princesse Margaret, sous l'oeil attentif de Mme Barbara Jenkinson, directrice du centre d'artisanat de la Croix-Rouge à Senneville. Les souscriptions que vous verserez aux auxiliaires de la Croix-Rouge, pendant sa campagne annuelle de souscription serviront à démontrer que nous n'avons pas oublié nos vétérans encore hospitalisés dix ans après la guerre de Corée, 17 ans après le second conflit mondial et 44 ans après la première Grande Guerre.

VITRERIE DE MEGANTIC ENRG.
est à votre disposition et vous invite à lui confier vos achats de MIROIRS, DEVANTURES DE VERRE POUR FAÇADE DE MAGASIN, VITRES D'AUTOMOBILES, DESSUS DE MEUBLES EN VERRE, etc.

Feintures "Pittsburg" et "Petal-Tone"
Pour tous renseignements ou explications concernant ces peintures fameuses "PITTSBURG" et "PETAL-TONE", venez nous voir et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner et de vous servir.
NOS PRIX SONT DES PLUS RAISONNABLES

11 Rue Salaberry - Tél. 322 - Lac-Mégantic S.

POUR VOS ACHATS DE CHAMBRE DE BAIN OU DE SYSTEME DE CHAUFFAGE
CONSULTEZ VOTRE PLOMBIER
Je vous assure des prix très raisonnables.
VENTE et SERVICE
de Chambre de bain, système de chauffage, réservoir à eau chaude, à l'huile, OUVRAGE GARANTI
Victor CAMPEAU, M.P.L.
110 Rue Papineau - Tél. 370 - Lac-Mégantic



Chevaliers de Colomb

Conseil 2043, Lac-Mégantic

DECES DE FR. RENE THERRIEN

Samedi dernier, le 27 janvier, avait lieu à St-Samuel les funérailles de fr. René Therrien, décédé accidentellement à son travail mercredi le 24, à l'âge de 35 ans. Il laisse dans le deuil, son épouse, née Rita Morin, trois enfants dont deux adoptifs, son père, fr. Elie Therrien. Plusieurs membres de Lac-Mégantic, Ste-Cécile, St-Ludger et de St-Samuel étaient présents au cortège funéraire. Le député-Grand-Chevalier, fr. Wilfrid Bellefleur, oncle du dé-

funt, et le fr. Clément Therrien portaient les drapeaux du conseil Ste-Agnès de Lac-Mégantic et de Ste-Cécile. Le grand Chevalier, les membres de son exécutif et de son conseil ont offert à la famille éprouvée leurs plus sincères condoléances.

PROCHAIN DEJEUNER
N'oublions pas dimanche le 11 février notre communion générale du mois suivie d'un déjeuner.

G. Poulin, sec. financier

Chronique Lacordaire

Une hirondelle, de l'herbe verte et de la vérité

Il fait un matin merveilleux, comme seul Dieu peut les créer, aux lendemains de tonnerres grondants et d'éclairs fulgurants qui déchirent le ciel noir de leurs plaies de feu. La pluie a lavé de leur poussière les herbes brillantes, les avoines et les blés riches et les fleurs jaunes et violettes. Toutes les gammes de vert se marient allégrement sur les tapis des champs. Un bon vent du sud, vivant comme une haleine chaude, orchestre toute cette vie colorée en mouvements lents, capricieux, ondulants comme une chanson.

Assis à ma table de travail, je cherche des idées qui fument obstinément avec le bruissement des insectes qui dansent à ma fenêtre. Je voudrais en fermer la réflexion dans les plis agrécés du front mais, les idées s'en moquent dans un vol rapide, fantastique, désordonné. Je songe alors comme il ferait bon de m'égarer dans toute cette vie à grandes foulées rapides et de respirer la bonne odeur de terre humide et de tiges gonflées d'eau et de soleil. Je comprends mieux pourquoi certain après-midi de soleil brûlant, le sous-préfet d'Alphonse Daudet a laissé sa calèche rousseler de chaleur et de poussières dansantes pour suivre l'invitation complice de ce coquin de petit bois de chênes verts. Le malheureux! Quelle imprudence! Tandis que ses administrés l'attendaient au concours régional de la Combeaux-Fées, on le retrouvait vagabond dans l'herbe comme un gamin et le pauvre... il faisait des vers.

Je ferme les yeux dans une dernière réflexion. Si je ne trouve pas, j'abandonne...! J'irai ensuite demander l'absolution à l'aloette qui tourne sur la pointe de l'aile dans le bleu du ciel. Elle saura comprendre le pauvre prisonnier que je suis, elle...!

Tiens, mais qu'est-ce? Là-bas, derrière la clôture zigzagante de pieux de cèdre grisonnant, le foin tombe en larges bandes. La faux meurtrière va son train-train rapide, saccadé dans la chanson aiguë de ses dents tranchantes. Toutes ces tiges apeurées se serrent dans un dernier geste de

jouer des passions de l'homme. Le démon offre l'AMOUR et l'ALCOOL, mais il a goûté de pourriture et il sent mauvais. Si ce n'est pas là la vérité, je suis bien prêt à décerner un brevet de douceur à tous les loups de la terre.

On veut des fins de semaines vécues dans l'euphorie de l'alcool et le flirtage audacieux avec l'indécence qui dégrade la femme. Le mépris qu'elle y gagne, elle ne le voit pas quand on la voit s'exhiber dans des toilettes qui ne laissent même pas de place pour l'imagination. On ne veut pas pécher. Ah! non... On veut s'amuser en plaidant faiblesse. Selon l'expression de Pie XII, qui avait de cette erreur une vision tragique, ON PERD LE SENS DU PECHE. Et parce qu'on perd ce sens vital de l'esprit chrétien, on a une sorte de peur morbide des mots de MORT et d'ENFER... On condamne même la prédication qui en use. Eh bien! non... Quoique en disent certains de nos modernes écrivains, je crois avec l'Evangile en l'efficacité du verbe qui flagelle l'intempérance et l'impureté à coups de cinglantes vérités. Le démon de l'intempérance espère le silence des prêtres et des laïcs apôtres pour continuer de voler les âmes en fin de semaine.

Je vois encore l'expression de bonheur qui animait un rescapé de la maison Domrémy à Québec. Je lui demandais ce qui l'avait frappé le plus de son séjour. "M. l'abbé me disait ce pauvre homme les larmes aux yeux, quand j'ai réalisé que j'allais en enfer enchaîné à mon vice, j'ai décidé de ne plus boire". Pour cet homme comme pour combien d'autres, la crainte de Dieu avait été le commencement de la sagesse et de l'amour.

C'est la vie...! Nous naissons et croisons dans le champ du Maître. Il nous donne son soleil, sa pluie et ses vents doux ou en rafales. Nous n'échapperons malheureusement pas au mouvement tranchant, inexorable de la faux des maladies ou des accidents mortels. Souvenons-nous toujours, c'est le Maître qui l'a dit devant la stérilité du figuier, les tiges mortes ne connaîtront jamais les engrangements célestes.

Qu'on me pardonne ces idées âpres et austères. C'est la faute à la vérité et aussi à ces tiges gonflées d'une riche sève de vie et qui, un matin dans le soleil de juillet, se sont bravement couchées sur la terre humide et grasse pour mourir.

MAINTENANT

UNE REVUE ADULTE POUR LE CHRETIEN CULTIVE

Le Canada français est entré dans une période de mutation sans précédent. Les valeurs traditionnelles et les institutions établies sont l'objet d'une incessante remise en question. LA REVUE DOMINICAINE participe à ce renouveau. Si elle est vitale, la publication modifie ses cadres et sa formule. Sa présentation n'est plus la même et son ton change. La relève à la direction s'accompagne du choix d'une équipe nouvelle à la rédaction. Une transformation aussi profonde nécessitait un titre neuf, bref et dynamique. Son nom, c'est tout simplement MAINTENANT.

MAINTENANT vise un objectif éminemment actuel: être le reflet et la conscience du temps présent. MAINTENANT travise autour du seul moment essentiel sur lequel nous pouvons agir. Simple adjectif qui dit plus qu'aujourd'hui sans pourtant préjuger de demain, voilà MAINTENANT.

Consacrant toute son attention au temps que nous vivons, MAINTENANT cherche à éclairer loyalement l'homme d'ici, désireux de comprendre le sens de l'événement. A tous les plans les problèmes foisonnent au Québec. Philosophie, éducation, vie sociale, économique et politique charrient quotidiennement matière à débats et à controverses. Des conflits mettent aux prises un droite souvent inflexible et une gauche impatient et prête à faire table rase de tout. Entre les deux extrêmes, il y a toute une gamme de nuances.

Dans le respect des personnes et de la vérité, MAINTENANT apporte à votre inquiétude des réponses précises, pertinentes, et qui laissent place au dialogue. MAINTENANT s'adresse au chrétien cultivé: au chef de famille engagé dans les affaires, dans les professions, tout autant qu'à l'intel-

SHERBROOKE SE CHOISIT UNE REINE



● Sa Majesté Jacqueline Ière (JACQUELINE LUSSIER), choisie reine du 125^e anniversaire de Sherbrooke. Sa Majesté présidera toutes les manifestations qui se dérouleront dans la ville-reine des Cantons de l'Est au cours des huit prochains mois.

lectuel et à l'homme d'action.

Pour vous informer de l'actualité au Canada français dans une perspective chrétienne, MAINTENANT associe à une même équipe clercs et laïcs. Chaque livraison vous apporte, onze fois par année, 16 pages de texte. Les articles abordent toute la gamme des sujets qui intéressent l'homme cultivé: politique internationale, actualités canadiennes, arts et lettres; et une grande variété d'articles de spiritualité sur les thèmes éternels de la foi aussi bien que sur les questions les plus controversées.

MAINTENANT n'est pas un digest, ni un magazine. Ce n'est pas non plus une revue savante ni une annale pieuse. C'est une revue adulte d'information et de culture pensée dans une optique chrétienne et l'intention des lecteurs du Canada français.

Ne remettez pas à demain, c'est maintenant qu'il faut vous abonner à MAINTENANT: 715 Chemin Côte Ste-Catherine, Mont. 26.

8 e liste des donateurs de l'External Classique de Lac-Mégantic

M.M. Jean-Marie Blais, \$10.; Evariste Bernier, \$5.00; Albert Vachon, \$2.00; Philippe Fautoux, Mlle Louise Lavallée, M. Clément Martel, \$1.00.

VRAIMENT

"Nous savons tous que l'Etat est aujourd'hui l'un des principaux employeurs, mais c'est l'industrie privée qui procure les emplois productifs, emplois qui sont à la base même de notre richesse nationale et de notre prospérité. Ça n'est pas tout. L'industrie manufacturière verse plus d'impôts directs que toute autre industrie. Ce sont ces taxes, avec celles que ses employés versent à même leurs salaires qui constituent en quelque sorte la base permettant de maintenir les services sociaux étendus et dispendieux qui ont été établis depuis 20 ans. Nous ferions bien d'y songer. Vous direz peut-être qu'il n'y a pas danger de l'oublier, mais je n'en suis pas tellement sûr..."

"Les critiques de l'entreprise privée se sont toujours efforcées de souligner le fait que le Canada n'est pas exclusivement un pays d'entreprise privée. Ils s'efforcent de nous rappeler que l'activité gouvernementale s'étend à plusieurs domaines et que, par conséquent, nous ne devons pas craindre de la voir s'étendre encore plus. Ce qu'ils oublient ou feignent d'ignorer c'est la grande disparité qui existe entre l'entreprise privée et l'activité de l'Etat. C'est un fait reconnu que plus de 82 pour cent de toutes les affaires au Canada sont du ressort de l'entreprise privée.

"Le Japon a encore une fois fait preuve de ne se préoccuper nullement du bien-être des Canadiens en annonçant pas les contingents de vêtements de vêtements et de textile qui seront expédiés à ce pays en 1962."

En faisant cette déclaration, M. Dan Rosenbloom, directeur exécutif de l'Association canadienne des manufacturiers de vêtements et textile, a ajouté que le gouvernement canadien devrait prendre des mesures sévères immédiates pour pro-

téger les intérêts des ouvriers et des manufacturiers canadiens. "En ne rendant pas publique les exportations qu'ils ont l'intention de faire cette année, les Japonais ont encore une fois causé un bouleversement inutile aux industries canadiennes. Comment peut-on planifier sa production et son programme de travail sans savoir au préalable quelle part du marché sera réclamée par les Japonais?" M. Rosenbloom a expliqué que le problème n'en est pas un de projet de rivaliser avec les produits à bon marché du Japon. "Les manufacturiers canadiens doivent éviter de rivaliser avec les prix japonais sur le marché canadien, à cause de l'écart considérable entre les salaires des deux pays. L'ouvrier moyen dans nos industries au Canada gagne \$1.50 l'heure et plus outre les bénéfices marginaux, alors que le revenu de l'ouvrier japonais équivalait à 20 cents l'heure.

Mi-sérieux, mi-badin, un confrère des hebdo faisait ces jours derniers l'observation suivante sur le comportement humain qui défie, depuis Noé, tant de croisades de tempérance. "Les temps sont durs, se plaisent à affirmer tels concitoyens qui demeurent pourtant les meilleurs clients de la Commission connue comme Barabab. Ainsi, à notre CDL locale la recette des Fêtes a été de quinze pour cent plus forte que pour la même période de l'an dernier, et en général, pour toute l'année, dix pour cent supérieure aux entrées de 1960. Une supérieure de recette, qu'il

Pas de publicité nécessaire à la promotion de ce commerce conduit d'ailleurs sur une base stricte d'argent comptant, sans rabais de fin de semaine pour les amis...

DARNES DE SAUMON CROUSTILLANTES AU BEURRE



3 darnes de saumon, fraîches ou congelées
1/2 tasse de beurre ou de margarine fondues
1/2 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de paprika
1/2 tasse de biscuits "saltines" écrasés
1/2 tasse de pommes de terre chips, écrasées
Des quartiers de citron

Si l'on emploie du saumon congelé, le laisser d'abord décongeler au réfrigérateur. Tremper chaque darne dans le beurre fondu assaisonné de sel et de paprika. Les rouler ensuite dans la chapelure de

au goût d'aujourd'hui!

le nouveau GIN authentique



CROIX D'OR
AVEC LE NOUVEAU MÉDAILLON "1898"
DISTILLÉ PAR LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉE MONTRÉAL
UNE INDUSTRIE DU QUÉBEC À VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

Vient de paraître:

Petit dictionnaire du "joual" au français

par Augustin Turéne

Notre langage est en "décomposition", a dit le Frère Untel en diagnostiquant le mal; avec le PETIT DICTIONNAIRE DU "JOUAL" AU FRANÇAIS, Augustin Turéne nous apporte enfin un remède. Ce petit dictionnaire, préparé d'après l'expérience de l'auteur, constitue, en effet, la modeste contribution de celui-ci à la campagne de renaissance en cours dans notre province.

"M. Guy Rondeau, M.A., linguiste, chargé d'enseignement français à l'Université de Montréal, qui a revu le manuscrit d'Augustin Turéne, tient à faire remarquer que cet ouvrage ne s'adresse pas à des spécialistes de la langue; on ne doit pas y chercher des nuances subtiles et des distinctions de laboratoire. "Il a été conçu pour la masse, précise-t-il, et comme tel il se doit d'être pratique, concret de consultation facile et rapide"

Le PETIT DICTIONNAIRE DU "JOUAL" AU FRANÇAIS — le premier du genre sur le marché — possède toutes les qualités d'un dictionnaire capable de rendre de multiples services à toutes les personnes conscientes du réveil linguistique dont nous sommes témoins

G. J. LAJEUNESSE, D.C.
CHIROPATICIEN
96, rue Frontenac Tél.: 1398 Edif. Bourque
Lac-Mégantic

TOUS LES MARDI ET JEUDI
le samedi de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.
Aussi sur rendez-vous les LUNDI, MERCREDI et VENDREDI.

au Québec depuis quelque temps Le PETIT DICTIONNAIRE DU "JOUAL" AU FRANÇAIS est en vente partout, et toujours au prix populaire des Editions de l'Homme, soit \$1.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, Lagacière, Montréal. (L.A. 3-1182).

Un "skieur de l'année" pour chacun des 115 clubs de ski du Québec

Le printemps prochain, on procédera à la nomination d'environ 115 "Skieurs de l'Année", dans la province de Québec. La division du Québec de l'Association canadienne du ski amateur compte en effet environ 115 clubs affiliés et le directeur de chaque club choisira un de ses membres pour cet honneur. Ces clubs comptent plus de 3,000 membres.

M. Pierre Alain, président de la division du Québec, déclare que la Brasserie Dow travaille de concert avec l'Association vers la réalisation de cette nouvelle entreprise en faisant don des nombreux trophées qui seront distribués.

"On les nommera les "Trophées Kingbeer", ajoute M. Alain, et on les décernera aux personnes qui auront le plus contribué au progrès du ski."

"Evidemment, si on recommande, que grâce à ses exploits sur les pistes, le meilleur skieur du club a le plus contribué à l'avancement du ski, on lui remettra le trophée. Mais, tout autre skieur, même ne participant pas aux compétitions, mais membre du club et ayant plus favorisé le ski en accordant son temps et ses énergies

JACQUES & FRERES
Entrepreneurs de pompes funèbres
AMBULANCE JOUR ET NUIT
TEL.: 58-W
64, rue Québec Central Lac-Mégantic

AVIS IMPORTANT
Faites rafraîchir l'apparence de votre linge!
ALCOSIZE seulement nettoie à fond et redonne le corps et les couleurs originales aux vêtements; aussi ils resteront propres et pressés deux fois plus longtemps.
Comparez
Maintenant désodorisation complète, sans rétrécissement et un fini d'expert; c'est un service de nettoyage à sec de très haute qualité
Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis, meubles reouvrets de matériel.
Exigez
LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.
Théophile VALLEE, propriétaire
151, rue Frontenac Tél. 126 Lac-Mégantic
Service rapide... Qualité... Satisfaction...

Diplôme à domicile
Apprenez la DACTYLOGRAPHIE chez vous
Profitez de vos moments libres pour apprendre la dactylographie chez vous, avec nous. Pas de déplacements inutiles, pas de pertes de temps ni d'argent si vous suivez le Cours de dactylographie par correspondance des Frères de Sainte-Croix, avec Frère Albert St-Yves, c.s.c., auteur et spécialiste. Sans examen supplémentaire, ce cours rapide et bilingue se couronne d'un diplôme de compétence, qui vous aidera à obtenir une position stable et un salaire élevé.
Pour recevoir nos renseignements gratuits, si vous êtes entre 14 et 60 ans, envoyez vos nom, adresse, téléphone et cette page à
Frère Albert St-Yves, c.s.c.
16423 ouest, boul. Gouin, Ste-Geneviève, P.Q.
Tél. NA 6-5235

Confort avec **SPENCER** ajusté par **BERTHE DALLAIRE** corsetière diplômée **SAINT-LUDGER** Cité de Frontenac C.P. 146 — Tél. 88
Service de réparations
Service à votre domicile **GRATUITEMENT**

L.-Denis Breton
ENTREPRENEUR
EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Installation et réparations de tous genres
SERVICE A TOUTES HEURES
Tous vos problèmes de chauffage recevront notre meilleure attention
3-C, rue Daniel Tél. 978 Lac-Mégantic

METEOROLOGIE

Du jeudi 25 janvier au 31 janvier 1962

TEMPERATURE

(en degrés Fahrenheit) Maximum: 37 degrés le 26 janvier Minimum: 21 degrés sous zéro le 29 janvier

HUMIDITE RELATIVE

(en pourcentage) Humidité moyenne: 76.9%

PRECIPITATION

(en pouces) Pluie: 0.13 pouce Neige: 14.5 pouces

Service Météo. Canada Min. Rich. Naturelles Station: Lac-Mégantic Observ. Guy Lemieux

Semaine de la...

(suite de la 1ère page) Ce n'est pas seulement dans le domaine sportif que la raquette a fait sa disparition, mais encore dans nos évalières où elle brille de plus en plus par son absence.

embrouillée ou un champ visuel extrêmement restreint. "Pratiquement, cette vue est nulle. Les demi-voyants, comme on les appelle, circulent partout et quelques-uns même peuvent lire un peu, mais leur vue est insuffisante quand le travail exige une bonne vision. Ils sont parfois plus mal pris que nous qui sommes complètement aveugles", a dit Mme Patterson.

Sur le Pont...

(suite de la 1ère page) un peu rire de lui lorsqu'on l'oblige à mesurer le froid durant la rigoureuse saison? C'est que, la cueillette de la neige, de nos jours, doit se faire en vitesse, comme tout le reste ailleurs et qu'au pas de la ra-

quette elle provoquerait un "coulage" qui viendrait en conflit avec la production.

Les premiers coups de canons pré-électoraux, se font entendre, sur les champs de bataille... fédéraux.

Malheureusement pour ces corneilles, il y aura de moins en moins de viande de cheval dans leur alimentation, celle de l'homme que ces bêtes, jadis, ont si bien servi, la réclame à grands cris.

Le feu cause...

(suite de la 1ère page) moment, de prendre le temps de sauver quelque ce soit des effets personnels de la famille Quirion. M. Quirion résolut donc de faire sortir les siens par une porte qui donnait sur le balcon, face à la rue Salaberry.

AVIS

AVIS est par les présentes donne que LA CORPORATION DE GAZ CARTIER - CARTIER GAS CORPORATION s'adressera à la Légis-

thologie normale. Le balcon lui-même, à cet endroit, n'était pas complètement terminé. Il fallut donc attendre que les sapeurs vinrent installer une échelle pour permettre aux membres de la famille Quirion de se retirer le plus tôt possible de leur logement maintenant empli d'une fumée qui prenait à la gorge.

Aussitôt après le sauvetage des membres de la famille Quirion, on a conduit les sinistrés en lieu sûr, chez un frère de monsieur Quirion.

Travail héroïque

On peut qualifier d'héroïque, le travail qu'ont effectué les sapeurs cette nuit là. Un froid sibérien les obligeait à lutter avec beaucoup de peine et de misère contre l'élément destructeur qui, menaçait continuellement de consumer complètement l'édifice de M. Quirion.

Blessés

Deux sapeurs, le constable Jacques Vaillancourt et le pompier volontaire Jean-Réal Turgeon, ont subi des blessures au cours des opérations.

Equipement adéquat

Les sapeurs pouvaient lutter activement contre le feu qui faisait rage avec un équipement adéquat. Deux bornes-fontaines permettaient un débit d'eau suffisant dans les conditions. Une première série de boyau avait été installée à la borne-fontaine coin Lafontaine-Salaberry.

Origine

Le feu, semble-t-il, a pris origine dans la cuisine du restaurant Chez-Maurice. Il était ainsi impossible à la famille

Notre FORMIDABLE VENTE de DISQUES se continue jusqu'au SAMEDI SOIR, 17 FEVRIER

Réductions de 10% à 75% NOUVEAUX SPECIAUX CHAQUE JOUR

Profitez de cette occasion pour acheter vos cadeaux de la St-Valentin

PRO MUSICA MEGANTIC ENRG.

Raymond GIRARD, propriétaire

100 Rue Frontenac Tél. 307 Lac-Mégantic

Quirion d'emprunter l'escalier qui donne dans cette cuisine pour évacuer les lieux. C'est à cet endroit que les sapeurs ont débuté leurs opérations. Graduellement, cependant, le feu s'est propagé au logement de M. Quirion, au second plancher, et rendait le travail des sapeurs des plus difficiles.

Aide précieuse

Outre les 18 sapeurs qui ont lutté contre le feu, de nombreux volontaires se sont rendus sur les lieux du sinistre pour seconder les pompiers dans leur tâche. Une collaboration étroite et une coopération amicale a permis d'effectuer le travail avec beaucoup d'ordre et de discipline.

Perte presque totale

Le logement de M. Quirion ainsi que tout l'ameublement qu'il renfermait furent complètement détruits par le feu. Seuls la façade du restaurant, fabriquée de pierre solide et le mur de brique du côté est ont pu être épargnés.

Le lendemain

Au cours de la nuit de lundi à mardi, la brigade a été mandée à nouveau sur les lieux de l'incendie. Une nouvelle alerte requérait l'aide des pompiers. L'appel fut lancé à 2 heures a.m., mardi matin. C'est

des réparations suffisantes pour un usage futur. On évalue présentement les dommages à plus de \$20,000.00. Une partie seulement est couverte par des assurances.

Sympathie

La population entière de Lac-Mégantic sympathise profondément avec la famille Quirion qui vient de subir une telle épreuve. Cet incendie terminé, M. Quirion rencontrera une quantité de sympathisants qui n'hésiteront pas à lui accorder l'aide dont il a besoin pour effacer les traces qu'a laissées le feu et recommencer à peupler pour continuer d'exploiter le commerce qu'il dirigeait et donner à sa famille un nouvel abri qui fera oublier l'épreuve qui vient de le frapper.

En boîte économique de 15 sachets pour faire 15 pintes d'eau médicale.

le constable Jean-Paul Boulanger, accompagné du constable Normand Duquette qui s'est rendu sur les lieux pour retourner au poste à 2 heures 35 minutes, après avoir utilisé un jet d'eau de 1 pouce.

En boîte économique de 15 sachets pour faire 15 pintes d'eau médicale.

Advertisement for 'Eau Médicinale' with an image of a hand holding a glass and text: 'A VOTRE SANTÉ POUR VOTRE SANTÉ'.

Devenez l'homme compétent Que tout contracteur recherche

Apprenez, à peu de frais, l'opération de bulldozers, graders, pelles mécaniques, électriques et diesel, gros camions ainsi que l'entretien. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même.

Ecole d'Opérateurs de Machinerie Lourde

380 Blvd des Laurentides Pont Vieu MONTREAL, 40, P.Q.

Fév. 1-8-15-22

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Un congélateur, un poêle électrique, une bicyclette pour garçon, à prix très modérés. S'adresser à: 137 RUE BEGINNEUL, Tél.: 1111, LAC-MEGANTIC.

AUTOS A VENDRE: Chrysler 1962 flamant neuf et autos-usagés, aussi Snowmobile, le tout à vendre à bonnes conditions. S'adresser au GARAGE A. VIERGE, 2, rue Agnès, tél. 910, LAC-MEGANTIC.

LOGEMENT A LOUER: Un logement de 4 appartements chauffés, situé à proximité du collège et du couvent de Ste-Agnès; chambre de bain complète. Prclart incrusté dans cuisine et chambre de bain. Beau site. Pour information, s'adresser à: Tél.: 419, 76 Laviolette, LUCIEN LEMIEUX, LAC-MEGANTIC.

AGENTS DEMANDES: AGENGE PAYANTE! Venez ligne garantie de produits pour la maison et la ferme. Excellente commission, bon, spéciaux, 30 jours d'essai. Travail annuel, pas de chômage. FAMILIX, Dept J.K., 1600 rue DeLormier, MONTREAL.

HOMMES DEMANDES: Hommes ou femmes, établissez-vous en affaires avec un Commerce Watkins. Plein temps ou partiel. Rien à investir. Aucune expérience nécessaire. Ecrire à J. Gauthier, 350 rue St-Roch, MONTREAL 15, Qué.

HOMMES DEMANDES: Personne ambitieuse pour commerce Watkins établi. Pas de capital à investir. La plus importante Compagnie du genre au monde. Produits annoncés nationalement. Chances de promotion. Ecrivez immédiatement à M. Jules Gauthier, 350 rue St-Roch, Montréal 15, Qué.

APPARTEMENTS A LOUER: Modernes, chauffés, meubles, eau chaude, avec endroit pour stationnement. Pour plus d'informations, communiquez avec JOSEPHAT DUBE, Tél.: 996-J, 22 rue Victoria, LAC-MEGANTIC.

LOGEMENT A LOUER: Logement de 4 appartements, situé rue Lemieux, conviendrait pour petite famille. Accès au garage. Pour informations, s'adresser à: ROBERT BERTRAND, Tél.: 546, 63 rue Laurier, LAC-MEGANTIC.

ARGENT A PRETER: Sur première et deuxième hypothèques, taux raisonnable; apportez le portrait de la propriété ainsi que copie du compte de taxes. Pas de dépôt. Communiquez avec la SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES, JEAN-LOUIS BILODEAU, représentant à LAC-MEGANTIC, Chemin de la Baie des Sables, C.P. 522.

ATTENTION: Pour vos meubles de seconde main ou des meubles neufs, les plus beaux en ville, voyez donc: DENIS BOULET, 136 rue Laval, Tél. 421, LAC-MEGANTIC.

LOGEMENTS A LOUER: 2 logements situés au centre de la ville, un pour commerce et logement privé ensemble; un autre de 5 appartements, chambre de bain dans les deux logements. Libres immédiatement. Pour informations, téléphonez à 586 ou adressez-vous à 49 ou 101 rue Frontenac, LAC-MEGANTIC.

CHAMBRES A LOUER: Situées à 70 rue Frontenac. S'adresser à Tél. 1118 ou 751 ou 545, LAC-MEGANTIC.

BOITE DE CAMION A VENDRE: Couverte en aluminium, finie avec un isolant de 1 pouce à l'intérieur, lambrissée avec du veneer de 3/4, convenant à un camion de 2 tonnes. Si intéressés, s'adresser à 112 RUE LAVAL, Tél.: 1099, LAC-MEGANTIC.

Automobilistes, faites arrêt au :

Garage Roland Fredette de Nantes (Village)

Spécialité: débossage - peinture - soudure Ouvrage Garanti - Prix très raisonnables

Tél. résidence: 640-J-1 NANTES

- Bois et Charbon -

Les intempéries, les froids nous arrivent! C'est le temps de songer à l'achat de votre combustible. Je vous offre: BOIS DE POELE, BOIS FRANC SEC, ERABLE, MERISIER ET CHARBON A POELE ET A FOURNAISE DE TOUTES LES SORTES BERTRAND BOULANGER MARCHAND DE BOIS Tél.: 1488 - résidence: 932 LAC-MEGANTIC

Madame

Si votre mari ou vos grands garçons sont des travailleurs de la forêt, ils seront heureux aussi, d'apprendre que les grands avantages de notre CENTRE DE LAVAGE LAUNDROMAT Facilité - Economie et Efficacité sont également à leur disposition.

LA LAUNDROMAT DU LAC-MEGANTIC ENRG.

Lavage 9 lbs, 25c. (équiv. de 4 draps) Lavage 25 lbs, 50c. (équiv. de 12 draps) Extracteur: 25 lbs, 10c. Séchage, 8 min. 10c. Paul GAUTHIER, propriétaire 116 rue Laval Tél. 866 Lac-Mégantic

Propriétaires Attention!

J'ai le plaisir de vous informer que je suis agent et distributeur des produits PILCO, fabricants des FE-NETRES, PORTES et CLAPBOARD en ALUMINIUM. Je suis aussi l'agent de: ROLAND BOULANGER & CIE LTEE, fabricants des fenêtres "Super-Vision" Boulanger, sans volet.

ALBANI BEAULE Portes et châssis 191 rue Laval Tél. 69 Lac-Mégantic

Theatre BIJOU Megantic advertisement with decorative border and text.

Prog. du 4 au 10 fév. incl.

Dimanche, lundi, mardi couleurs - cinémascope MARDI GRAS Pat Boone, Christine Carère, Tommy Sands AUSSI 125 RUE MONTMARTRE Lino Ventura, Andrée Parisy, Robert Mirsch Mercredi, jeudi, vendredi, samedi METROCOLOR ATLANTIS THE LOST CONTINENT Anthony Hall, Joyce Taylor AUSSI LE DIABOLIQUE MONSIEUR BENTON Doris Day, Louis Jourdan, Barry Sullivan, Frank Lovejoy

Il est impossible de relever l'employé en abaissant l'employeur. Solution: LE CREDIT SOCIAL

Remerciements pour sympathie

M. Joseph Lafontaine, M. et Mme Philippe Roy et Mme Yvonne Lafontaine remercient sincèrement par la voix de "L'Echo de Frontenac" toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon mortuaire, en assistant au service et aux funérailles, ou autrement, à l'occasion du décès de Mm^{rs} Joseph Lafontaine. Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

Assemblée spéciale

AU CONSEIL MUNICIPAL

Lundi soir dernier, le 29 février, les édiles municipaux se réunissaient autour de Son Honneur le maire, M^{re} J. Armand Drouin, alors que se tenait une assemblée spéciale de notre conseil municipal.

Le greffier de la ville, M. Hervé Fecteau occupait ses fonctions habituelles tandis que le secrétaire-trésorier de la ville, M. J.P. Arguin, occupait son siège. Tous les échevins assistaient à l'assemblée à l'exception de l'échevin Henri Pigeon qui, comme on le sait, a définitivement quitté son siège. Lors de la mise en nomination, M. Jos. Arguin a été élu par acclamation pour rem-

placer l'échevin sortant, M. Pigeon, du quartier sud.

Une soumission au montant de \$5,500. a été acceptée par nos représentants municipaux pour l'achat et la pose de thermostat, soupape de connecteur et compresseur qui devront être installés dans le nouvel Hôtel de Ville. Six soumissions ont été ouvertes et la plus basse a été acceptée par les échevins. Elle était présentée par "Powers Regulator Co." La plus élevée des soumissions atteignait la somme de six mille quelques cents dollars.

Les échevins ont accepté de

Les Filles d'Isabelle remercient

Les Filles d'Isabelle remercient tous ceux et celles qui ont encouragé la partie de cartes des Filles d'Isabelle, donnée au profit du Verre de Lait pour l'O.T.J. Leurs remerciements vont à toutes les dames qui ont fourni des pâtisseries et aux marchands qui ont fourni les cadeaux de présence, le café et le sucre.

Les prix de présence, à cette occasion, ont été gagnés par Mme Adolphe Roy, Mme O'vila Lefebvre, Mme Robert Labbé, Mme Jean-Louis Dumas et Mme Emile Garant. La lampe mise à la rafle a été gagnée par Mme Henri Fontaine.

AUX ELECTEURS DU QUARTIER CENTRE

Répondant à des demandes pressantes qui me sont faites, j'ai décidé de me présenter de nouveau à l'échevinage de mon quartier.

Cette détermination me paraît juste, permettant aux contribuables de mon quartier de me juger, d'après les actes que j'ai posés à l'hôtel de ville, le travail que je me suis imposé et les efforts que j'ai déployés pour ma ville et pour mon quartier.

Comme j'avais l'occasion de le dire, lors de la mise en nomination, j'ai toujours marché selon les dictées de ma conscience et je continuerai à faire de même si vous me permettez de retourner à l'hôtel de ville.

J'ai l'immense satisfaction de pouvoir dire que c'est grâce au département qui m'a été confié, si dans le rapport de l'année fiscale, se terminant le 31 décembre figure un surplus, à l'item des taxes, au montant de \$59,035.57.

J'escompte sur votre vote LUNDI PRO-CHAIN et je vous en remercie d'avance.

ALFRED FILLION

candidat

QUARTIER CENTRE

payer deux comptes au montant respectif de \$136.00 et \$519.00, factures émanant de M. Albany Lessard et de Blais Inc de notre ville. Il s'agit de matériaux achetées pour la construction de l'hôtel de Ville.

Nos représentants municipaux ont annulé le lotissement du terrain propriété de M. J.W. Rodrigue, et ont approuvé une nouvelle division présentée par l'arpenteur-géomètre de la ville, M. Gaétan Lebrun. Les membres du conseil de ville acceptent les nouvelles divisions en autant que ces dernières ne s'opposent en rien aux différentes clauses du plan directeur d'urbanisme de notre ville. Le maire a été autorisé à signer les pièces officielles qu'exige cet état de chose.

On a également décidé de lancer des demandes de soumissions pour l'achat de matériels de chambre de bain et cuisine pour le nouvel hôtel de ville: évier, bain, urinoir, etc. On a décidé de faire appel directement aux manufacturiers. Il n'y a pas d'autres questions et la séance est levée.

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous publions les articles, écrits, lettres d'intérêt général ou public, que qui nous sont confiés pour fins de publication. Il est à noter que ces écrits n'engagent aucunement la responsabilité du journal, pas plus que celle de son directeur.

De ce temps-ci, les gens ne sont pas très polis, ils disent que si on ne peut avoir la tête, on va au moins essayer d'avoir la queue. La tête, ça c'est le Maire, la queue, c'est les échevins, qui ne font que suivre le Maire, qui approuvent toujours. Une chance, qu'ils ne suivent pas tous, autrement ça ne serait pas drôle.

Les électeurs de Fatima, en ont coupé un bout. Dans le Nord, il y a des élections pour en couper un autre bout, et ça va continuer, chaque année, en attendant la tête.

L'échevin Bellefleur n'a pas besoin de se faire de la peine, ce n'est pas lui, qui est attaqué, le Maire a essayé de faire disqualifier Clermont Fortier, mais il n'a pas réussi.

Le Maire n'aime pas cette élection, parce qu'il est question de l'hôtel de ville, de \$600,000.00 alors qu'une de \$100,000.00 était suffisante pour nos moyens. A part cela, des gens responsables sont allés voir ailleurs et ils se sont fait dire que dans 2 ans les taxes et l'électricité seraient inabondables, ça doit être vrai, puisque Regal Sportswear a déjà fermé ses portes. Il y a aussi le fameux photostat qui n'est jamais arrivé, pas moyen de savoir qui donne les commandes à l'hôtel de ville.

A toutes les fois que le Maire allait à Québec, il revenait avec des promesses d'octrois de 50, 100, 150, 200 mille dollars. Les comptes de délégations, pas des petits, se payaient et on n'entendait plus parler des octrois. Au lieu des octrois, c'étaient des emprunts, encore des emprunts et d'autres emprunts.

Avec tout cela, ce n'est pas surprenant qu'on dise qu'un vote pour l'échevin Bellefleur est un vote pour le Maire Drouin.

Si M. Bellefleur gagne, c'est un bon homme, la cause du maire ne l'aide pas gros. Merci M. le Directeur.

Electeur du Nord P.S. — Il paraît qu'un escalier conduisant au bureau du Maire, dans l'hôtel de Ville, va coûter plus de \$10,000.00 Hum! Hum!

Source de revenus Les gouvernements fédéral et provinciaux tirent directement et indirectement des forêts des revenus hors de toute proportion avec les déboursés qu'ils affectent à l'entretien des terres et forêts de la Couronne.

LETRE OUVERTE

Sous cette rubrique, nous publions les articles, écrits, lettres d'intérêt général ou public, que qui nous sont confiés pour fins de publication. Il est à noter que ces écrits n'engagent aucunement la responsabilité du journal, pas plus que celle de son directeur.

L'Echo de Frontenac Enrg., Lac-Mégantic Monsieur le Directeur: Je vous remercie de l'avance de me permettre de m'exprimer par la voie de votre journal, car plusieurs personnes veulent connaître mon opinion sur la présente campagne électorale du Quartier Nord, j'évitais ainsi plusieurs à appeler: MON OPINION?... Elle vaut ce qu'elle vaut! Mais tout de même je désire la donner franchement!

M. Gérard Bellefleur est plus qu'un ami pour moi, c'est un collègue avec qui j'ai eu du plaisir à siéger, durant deux ans et c'est aussi un homme d'affaires avec lequel, je suis appelé à transiger.

C'est vrai qu'il a fait son devoir durant son terme, mais dans notre administration municipale, de laquelle, il devait se retirer, parce que non intéressé à faire la lutte, si lutte il devait y avoir, il existe des manières de procéder que nous devons nous acharner à changer; en d'autres termes un changement d'atmosphère ne serait pas à dédaigner.

Il est permis de faire des rêves c'est vrai! Mais si nous étions plus nombreux pour contrebalancer certains projets, que je suis porté parfois, à qualifier d'insensés, nous nous dirigerions avec moins de rapidité vers le marasme financier maintenant presque inévitable.

C'est peut-être un peu difficile à digérer ce que je viens d'énoncer, mais je possède, malheureusement pour moi et aussi pour d'autres, ce gros défaut de dire "en face" ce que je pense. C'est un peu ce dont je souffre le plus à l'hôtel de ville, avec certains membres du conseil.

Ca me répugne de prendre position contre Gérard; mais je lui concède sans restriction, le droit de suivre la voie qu'il s'est tracée depuis une semaine. Il a certainement de bonnes raisons, mais j'ai aussi les miennes d'agir, comme je le fais.

Peut-être, suis-je dans l'erreur, mais je ne suis pas satisfait de la façon dont les affaires se "brassent" à l'hôtel de ville et je ne dois pas avoir besoin d'en énumérer les raisons, vos lecteurs en ont certainement entendu parler déjà.

J'appuie le candidat Clermont Fortier, même si je ne suis pour rien dans sa présentation comme tel, je suis heureux de le faire, et j'espère que les électeurs du Quartier Nord comprendront pourquoi.

Bien à vous. Joseph-Arthur POULIN, échevin.

Joseph Dubuc, beau-frère de Madame Fortier ainsi que ses neveu et nièce M. et Mme Roger Dubuc.

— M. Clément Turcotte de Québec a passé la fin de semaine, chez ses parents M. et Mme Ernest Turcotte.

— Le Sergent-technicien Berthier Lachance, membre de l'Aviation américaine de Alto Loma, Californie, a passé une dizaine de jours en notre ville, visitant son père M. Jos.-F. Lachance ainsi que M. Raymond Lachance, M. et Mme Clément Lachance et Mme Yvonne Tremblay.

— Sont venus dans la famille de M. et Mme Gédéon Fillion, le Rév. Frère Maurice Bellefleur des RR. PP. Assomptionnistes, de Québec, fils de Mme Fillion, M. et Mme Ernest Roy, de Wills Mills, M. Denis Bellefleur, professeur à Asbestos, et M. et Mme Willie Bégin, de Bury. Ils se sont également rendus à St-Samuel, où ils ont assisté au service et aux funérailles de M. René Therrien.

— M. Joseph-Arthur Poulin est de retour d'un voyage à Chicago, Ill., où il a passé cinq jours à l'occasion de l'exposition de l'Association Nationale des Produits de Sports (N.S. G.A.). C'était pour la cinquième année consécutive que Monsieur Poulin assistait à cette exposition. Il a fait le voyage par la voie des airs, de Montréal à Chicago.

— Mile Marcelle Huard est

NOTES LOCALES

C'est un froid sibérien que nous avons depuis quelques jours et qui semble ne pas vouloir démordre! La neige est cependant peu abondante et les chemins qui étaient dangereux à cause de la neige glacée à leur surface, semblent s'améliorer.

— M. et Mme Edouard Poulin, Mme Fernand Baudry et Mme Roland Bruneau se sont rendus à St-Martin, à l'occasion du décès de Mme Hormidas Poulin.

— M. et Mme Jean-Charles Leblond et leurs enfants Mario et Gilbert, de Laval des Rapides, sont venus dans la famille de M. et Mme Léonard Leblond.

— M. et Mme Gaston Fortier et la mère de ce dernier Mme Joseph Fortier, nous ont quittés la semaine dernière pour aller faire un séjour à Miami, Floride. Au cours de leur voyage, ils visiteront M. et Mme

de retour à Lac-Mégantic après avoir passé quelques semaines dans la métropole l'hôte de parents.

— M. et Mme L.-Philippe Poulin, ont passé la fin de semaine dernière à Sherbrooke, visitant leur fils Yves, étudiant au Séminaire. Ils ont également visité M. et Mme Gaétan Lebrun ainsi que M. Paulin Poulin.

Féminine remercie sincèrement ces gardes-malades, pour leur dévouement à la cause, ainsi que toutes celles qui avaient donné leur nom.

La raison? C'est que l'aréna fut construit en raison d'un centre récréatif et n'avait pas prévu pour les dames les locaux suffisants et nécessaires pour ces genres de cours. C'est bien regrettable, car plusieurs avaient déjà manifesté un très grand intérêt pour ces cours qui auraient été au point de vue santé d'une primordiale importance. Espérons que dans l'avenir nous aurons d'autres nouvelles qui sauront combler cette lacune et ce désappointement pour toutes.

On nous dit que différents jeux sont organisés à l'aréna pour les dames et qu'elles sont les bienvenues. Tels le badminton, les quilles, etc.

Le comité féminin de la CSL

Cours de gymnastique

A vous toutes, dames et demoiselles qui avez donné vos noms, pour suivre les cours de gymnastique, lesquels devaient commencer en janvier, nous avons le regret de vous informer que ces cours n'auront pas lieu. Nous avions deux gardes-malades qui avaient accepté de donner leur temps gratuitement pour ces cours, ce sont Mmes Pauline Blais et Rita Girard. Le comité de la "CSL"

Remerciements pour sympathie

Madame Henri-Louis Boulet et ses enfants, remercient sincèrement, par la voix de "L'Echo de Frontenac" toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de messes, télégrammes, tributs floraux, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon mortuaire, en assistant au service et aux funérailles, ou autrement, à l'occasion du décès de M. Henri-Louis Boulet. Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

Electeurs du Quartier Nord



Il y a trois ans vous m'avez confié le mandat de participer à l'administration de la ville et plus particulièrement de surveiller vos intérêts.

Je m'en suis acquitté, avec le concours de mes collègues, du mieux que j'ai pu et les quelque \$250,000.00 qui ont été dépensés dans notre quartier, en améliorations de toutes sortes, égouts, aqueduc, rues et trottoirs en sont la meilleure preuve.

Le programme que je m'étais tracé n'est malheureusement pas encore terminé et si je sollicite un nouveau mandat, c'est précisément pour le compléter.

Pour ce faire, j'ai besoin de votre vote LUNDI, le 5 courant.

Si vous avez été satisfaits de mes services, j'ose espérer que vous déposerez votre vote en ma faveur.

Gérard Bellefleur

Candidat pour le Quartier Nord

CONTRIBUABLES
du
QUARTIER-NORD



Dans quel but le maire travaille-t-il tant pour faire élire Gérard Bellefleur ?
PENSEZ-Y BIEN!...

UN VOTE POUR CLERMONT FORTIER EST UN VOTE CONTRE LES EXTRAVAGANCES DU MAIRE

(Annonce publiée par l'organisation de Clermont Fortier)